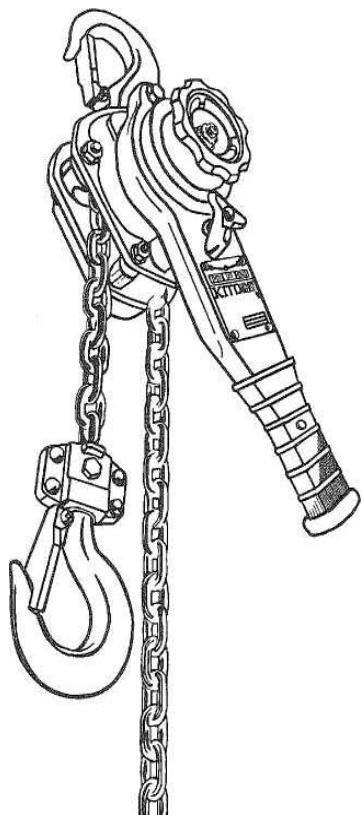

Руководство пользователя (оператора) по эксплуатации и правила техники безопасности

Цепная ручная рычажная таль модели L5

ВНИМАНИЕ



Прежде чем приступить к установке, управлению или техническому обслуживанию данного оборудования необходимо прочитать и понять настоящее Руководство. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным увечьям или летальному исходу, и/или повреждению имущества.

Заполните следующую информацию о товаре для идентификации и последующего использования, чтобы избежать ошибки при выборе руководства для поиска информации либо инструкций по установке, эксплуатации, осмотру, техническому обслуживанию или информации по запчастям.

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приобретения: _____

Дилер: _____

Содержание

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	4
1.1. Информация о настоящем Руководстве	4
1.2. Запрещенные действия	4
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	7
2.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
2.2. ГАБАРИТЫ	8
3. МОНТАЖ	9
4. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	10
4.1. ВВЕДЕНИЕ	10
4.2. Режим свободного опускания цепи	10
4.3. Работа под нагрузкой	11
4.4. Сигнал перегрузки (опционально)	12
5. Технический осмотр	13
5.1. Виды технических осмотров	13
5.2. Ежедневный технический осмотр..	14
5.3. Регулярный технический осмотр	14
5.4. Периодический технический осмотр	17
6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.....	22
6.1. Основная информация	22
6.2. РАЗБОРКА, СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА.....	22
6.3. Инструменты	23
6.4. Комплектующие	24
6.5. РАЗБОРКА	25
6.6. СБОРКА	25
6.7. ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ.....	29
7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	30
8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	35
9. ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.....	36
9.1. До 3,2 тонн	36
9.2. Эксклюзивные детали	37
9.3. Детали, поставляемые опционально.....	38

1. Важная информация и предупреждения

1.1. Информация о настоящем Руководстве

Данная цепная рычажная таль с ручным управлением модели L5 предназначена для подъема и опускания груза при помощи мускульной силы человека, и удержания его в поднятом состоянии при помощи тормозного устройства при нормальных условиях эксплуатации. Таль не предназначена для транспортирования людей.

Степень или уровень опасности обозначается в настоящем Руководстве следующими символами.

! ОПАСНО

Данный символ указывает на неизбежно опасную ситуацию, которая *повлечет за собой смерть или серьезную травму*, и материальный ущерб, если не принять мер по ее предотвращению.

! ВНИМАНИЕ

Данный символ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая *может повлечь за собой смерть или серьезную травму*, и материальный ущерб, если не принять мер по ее предотвращению.

! ОСТОРОЖНО

Данный символ означает потенциально опасную ситуацию, которая *возможно приведет к травмам легкой или средней степени тяжести*, или повреждению имущества.

Даже при нарушении предупреждений отмеченных «ОСТОРОЖНО», вы все равно можете получить серьезную травму, в зависимости от условий. Поэтому, не стоит игнорировать предупреждения об опасности.

Данное Руководство всегда должно находиться в легко доступном для оператора месте.

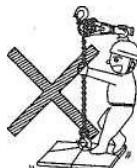
1.2. Запрещенные действия

1.2.1. Общие сведения

Неправильное использование или пренебрежение техническим обслуживанием тали могут привести к возникновению опасных ситуаций, таких как падение поднятого груза. Прежде чем приступить к установке, эксплуатации или техническому обслуживанию данного оборудования, необходимо прочитать и выполнить все требования как данного Руководства (инструкции по безопасности и эксплуатации), так и требований ко всему оборудованию.

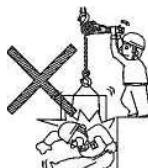
Компания KITO не несет ответственности за любую неисправность, недостаточную производительность или несчастный случай, если данный продукт эксплуатируется в соединении с любым другим оборудованием. Если продукт планируется использовать в целях, непредусмотренных производителями, пожалуйста, заранее согласуйте это со своим поставщиком.

! ОПАСНО

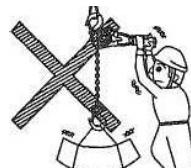


Не используйте таль для опоры, подъема или транспортировки людей.

! ВНИМАНИЕ



Не проходите под поднятым грузом или его частью, и не перемещайте поднятый груз над людьми.



Не поднимайте больше допустимой нагрузки.

Перегрузка

- Запрещается вносить изменения в конструкцию тали и её комплектующих.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Предупредить окружающих о начале работ по перемещению груза.
- Не приступайте к эксплуатации тали до тех пор, пока не поймете полностью содержание настоящего Руководства по эксплуатации и значение предупредительных надписей.

1.2.2. Перед началом эксплуатации

⚠ ОСТОРОЖНО

- Данное Руководство предназначено для оператора, который будет работать с талью. До начала работы все инструкции по безопасности и эксплуатации должны быть прочитаны.

⚠ ВНИМАНИЕ

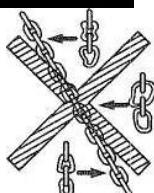
- Запрещается эксплуатация тали с деформированным или поврежденным крюком.
- Заменить комплектующие на новые фирменные комплектующие KITO.

⚠ ОПАСНО

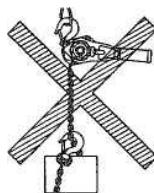
- Проверить читаемость заводской таблички и предупреждающих знаков.
- Перед началом эксплуатации необходимо удостовериться в выполнении технических осмотров, перечисленных в разделе 5.1 «Виды технических осмотров».
- При работе обязательно использовать таль соответствующей грузоподъемности и высоты подъема.
- Проверить предохранительные замки крюка на плавность перемещения и отсутствие следов деформации и повреждений.
- Проверить исправность тормоза и свободного спуска цепи.
- Проверьте наличие смазки грузоподъемной цепи.
- Не допускать попадания сварочных искр на таль и грузоподъемную цепь.

1.2.3. Эксплуатация

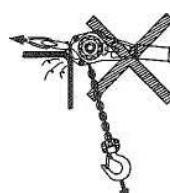
⚠ ВНИМАНИЕ



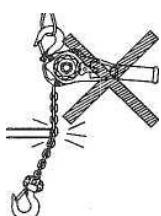
Не используйте таль с деформированной или поврежденной грузоподъемной цепью.



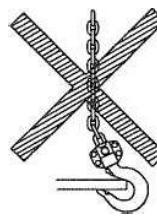
Не используйте грузоподъемную цепь в качестве каната.



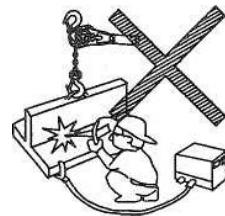
Не используйте таль в качестве опоры вращения.



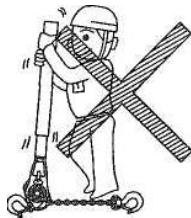
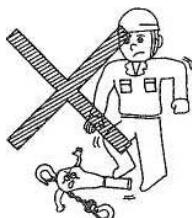
Не допускайте зацепления цепи за какое-либо препятствие, например за стальную пластину.



Не размещайте груз на конце крюка.



Не производите сварочных работ или операций по обработке резкой на подвешенном грузе.



Во время работы не наступайте на рычаг тали.

Не увеличивайте длину рычага посредством крепления трубы.

- Не раскачивайте поднятый груз.
- Не используйте грузоподъемную цепь в качестве заземления при сварке.
- Не поднимайте груз слишком высоко, так как соприкосновение нижнего хомута с корпусом тали не допускается.
- Не опускайте груз слишком низко, так как соприкосновение стопора цепи с корпусом тали не допускается.
- Запрещается работать с талью, имеющей повреждения или издающей нехарактерные звуки.
- Запрещается работать с талью, имеющей ослабленный рычаг.
- Запрещается надолго оставлять поднятый груз без присмотра.
- В режиме опускания, не тяните ненагруженную часть цепи. Это может привести к опасной ситуации, вызывающей вращение захвата.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Убедитесь, что груз расположен точно по центру зева крюка.
- Перед началом подъема, во избежание ударной нагрузки, убедитесь в отсутствии провисания грузоподъемной цепи.

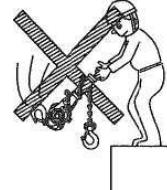
1.2.4. После эксплуатации

⚠ ОСТОРОЖНО

- После эксплуатации во избежание падения груза, убедитесь, что он полностью опущен вниз.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не тяните и не бросайте таль при переноске.



1.2.5. Техническое обслуживание и осмотр.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Убедитесь, что ответственные лица периодически проводят технические осмотры и техническое обслуживание тали в соответствие с разделами 5 «Технический осмотр» и 6 «Техническое обслуживание», в противном случае, пожалуйста, обратитесь к дилеру.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удлиняйте и не приваривайте звенья грузоподъемной цепи.

1.2.6. Другие рекомендации

⚠ ОСТОРОЖНО

- В случае эксплуатации тали в особых средах, таких как соленая вода, морская вода, кислые, щелочные или взрывоопасные атмосферы, заранее проконсультируйтесь с Вашим дилером.

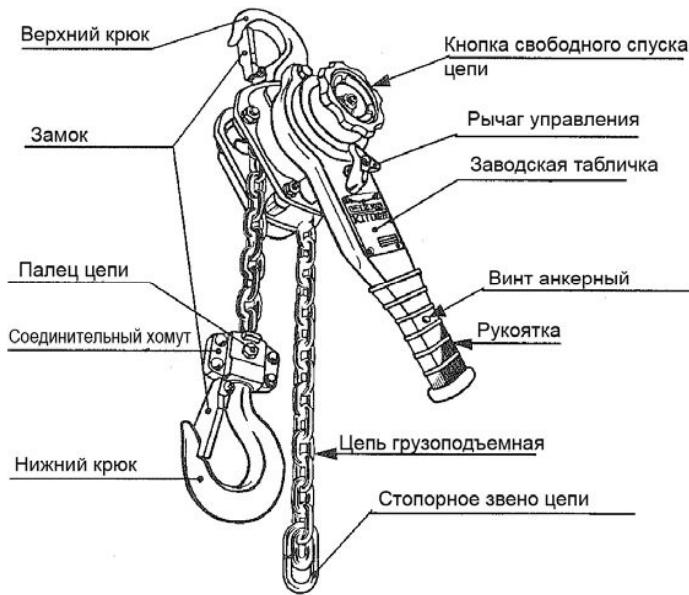
⚠ ВНИМАНИЕ

- Запрещается эксплуатировать вышедшую из строя или находящуюся в ремонте таль.
- Запрещается эксплуатировать таль без предупреждающих табличек или надписей

2. Технические данные

2.1. Технические характеристики

2.1.1. Схема



2.1.2. Условия эксплуатации и рабочая среда

Температурный режим: от -40° до +60°C (от -40° до +140°F)

Влажность: 100% или менее, не использовать под водой.

Материал: не содержит специальных (например, безыскровых, асбестовых) материалов.

Таблица 2-1 Технические характеристики тали

Грузоподъемность, т	Код продукта	Стандартная высота подъема (м)	Сила тяги для подъема заданного груза (Н)(кГс)	Диаметр и шаг грузоподъемной цепи, мм	Число канатов цепного полиспаста	Тестовая нагрузка, т	Вес нетто, кг	Вес за дополнительный метр подъема, кг
0,8	LB008	1,5	284(29)	5,6x15,7	1	1,2	5,7	0,7
1	LB010	1,5	353(36)		1	1,5	5,9	0,7
1,6	LB016	1,5	333(34)	7.1 X19.9	1	2,4	8,0	1,1
2,5	LB025	1,5	363(37)	8.8 x 24.6	1	3,8	11,2	1,7
3,2	LB032	1,5	363(37)		1	4,8	15,0	2,3
6,3	LB063	1,5	372(38)	10X28.0	2	7,9	26	4,7
9	LB090	1,5	372 (38)		3	11,3	40	7,0

2.2. Габаритные размеры

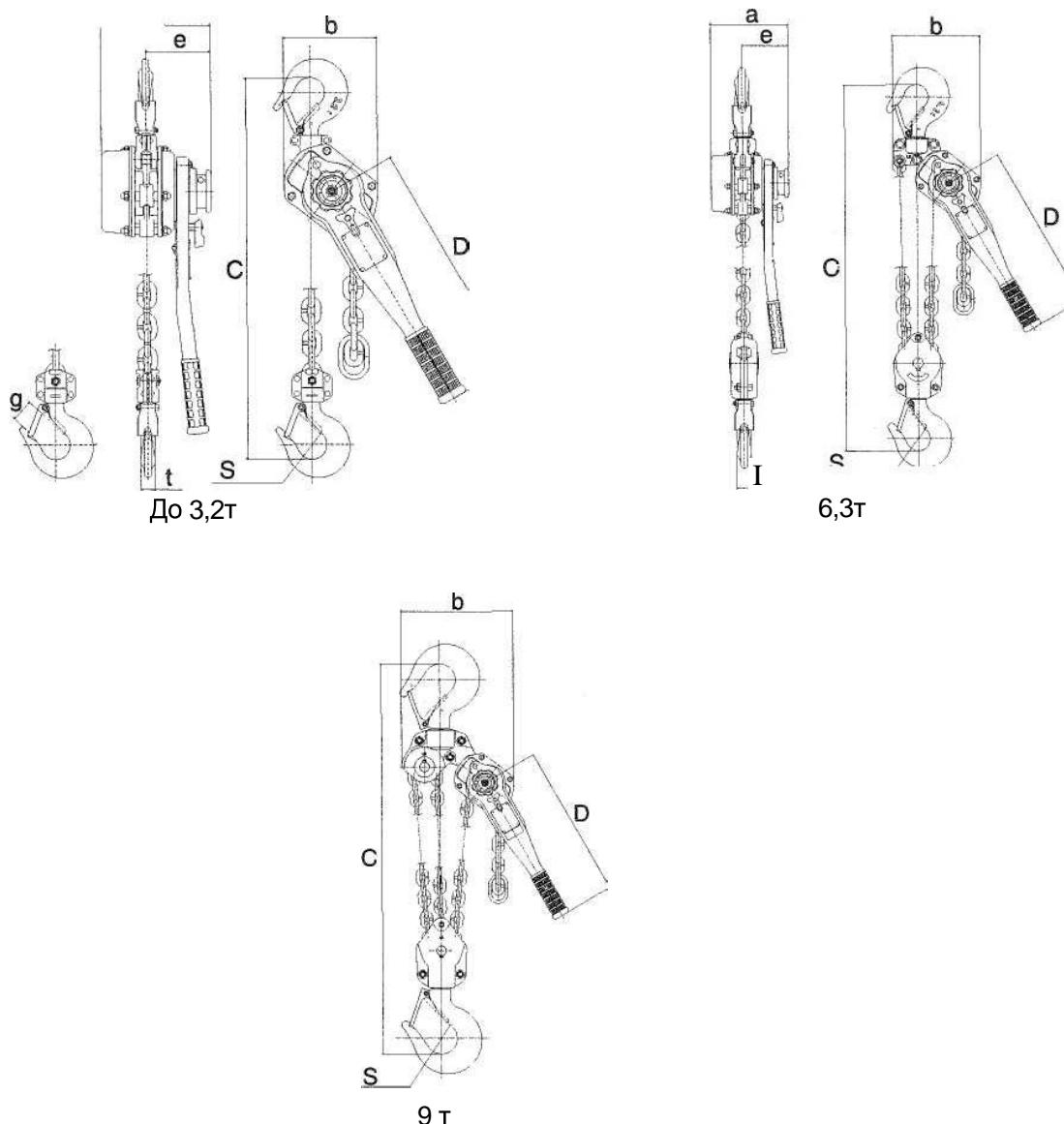


Таблица 2-2 Габаритные размеры тали

Единицы измерения: мм

Код талии	a	b	C	D	e	g	s	t
LB008	114	119	280	245	97	23,5	35,5	14
LB010	114	119	300	245	97	29	42,5	15
LB016	159	126	335	265	100	32	42,5	19
LB025	173	150	375	265	102	36,5	47	21
LB032	190	159	395	415	112	39	50	24,5
LB063	190	217	540	415	112	50	60	34
LB090	190	304	680	415	112	72,5	85	41,5

3. Монтаж

⚠ ВНИМАНИЕ

При монтаже тали не допускается:

- НИКОГДА** Пренебрежение данными рекомендациями может привести к летальному исходу или серьезной травме.
- Убедитесь, что к монтажным работам допущены только специально обученные или квалифицированные лица.
 - Не устанавливайте таль в зоне перемещения других устройств (оборудования), таких как тележка.
-

Соблюдайте следующие инструкции по установке тали

Пренебрежение данными рекомендациями может привести к летальному исходу или серьезной травме.

- ВСЕГДА**
- Проверьте, достаточно ли прочна и надежна конструкция для установки тали.
 - Надежно закрепите верхний крюк на конструкции.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте следующие инструкции по установке тали

Пренебрежение данными рекомендациями может привести к летальному исходу или серьезной травме.

- ВСЕГДА**
- Установите таль так, чтобы избежать помех при работе с ней.
 - Установите грузоподъемную цепь так, чтобы ее длина была достаточна для проведения такелажных работ.

4. Эксплуатация

4.1. Введение

Работа с тяжелым грузом может привести к опасным ситуациям. Перед началом работ ознакомьтесь и следуйте всей информации, изложенной в данном разделе и разделе 1.2 Запрещенные действия.

Перед началом эксплуатации тали подготовьте рабочее место следующим образом:

- Приведите рабочее место в порядок.
- Обеспечьте хороший обзор для непрерывного контроля рабочего процесса или обеспечьте наличие наблюдателя.
-

4.2. Свободный спуск цепи



ОПАСНО

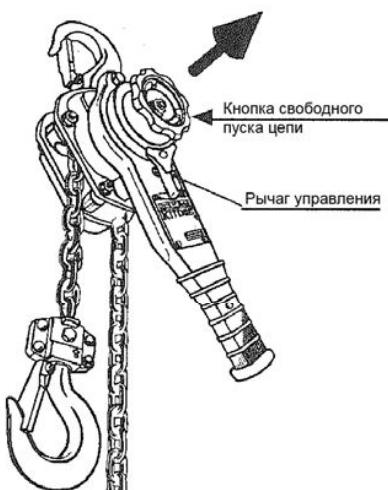
Не используйте режим свободного спуска цепи при нагруженной тали

4.2.1. Особенности

- Режим свободного спуска позволяет беспрепятственно осуществлять подачу грузоподъемной цепи, при условии, что тормоз отключен и таль не нагружена.
- Если потянуть на себя кнопку свободного спуска, произойдет перемещение внутренней пружины таким образом, что механический тормоз отключится, и появится возможность вытягивать грузоподъемную цепь в любом направлении до требуемой длины.

4.2.2. Последовательность действий

1. Установите рычаг управления в нейтральное положение ('N').
2. Потяните на себя кнопку свободного пуска.
3. В данном режиме, грузоподъемная цепь может свободно опускаться по тали до требуемой длины.



ОПАСНО

Не допускайте резких движений при работе грузоподъемной цепью в режиме свободного пуска.

- Чрезмерное вытягивание цепи может спровоцировать включение тормоза и остановит дальнейшее опускание цепи.
- В этом случае необходимо переустановите таль (см. пункт 4), слегка опустить цепь вниз, и начать процедуру с начала.
- 4. Чтобы переустановить таль для проведения такелажных работ, необходимо повернуть кнопку свободного пуска цепи по часовой стрелке, при этом нагружаемый конец цепи должен быть слегка натянут. Кнопка снова войдет в контакт с рукояткой, что позволит управлять талю.

Когда грузоподъемная цепь работает с грузом, вес которого меньше минимального, указанного для каждой величины грузоподъемности в нижеприведенной таблице, тормоз не срабатывает.

Не нагружайте грузоподъемную цепь в режиме свободного пуска, за исключением случая регулирования положения грузоподъемной цепи оператором.

Грузоподъемность, т	0,8; 1	1,6	2,5	3,2	6,3	9
Минимальная нагрузка, необходимая для автоматического отключения тормоза, кг	25	38	54	35	90	130

4.3. Работа с грузом

4.3.1. Особенности

Во время перемещения рукоятки с рычагом управления, установленным в положение подъема ('UP') или опускания ('DN'), таль работает следующим образом:

- В режиме подъема, замкнутый механический тормоз вращается как одно целое и удерживает груз посредством собачек храпового механизма при остановке рукоятки.
- В режиме опускания, перемещение рукоятки размыкает механический тормоз и опускает грузоподъемную цепь, и когда рукоятка останавливается, механический тормоз замыкается и мгновенно удерживает груз.
- Торможение срабатывает как при подъеме, так и при опускании.

4.3.2. Принцип работы



ОПАСНО

Не трогайте кнопку свободного спуска при подъеме или опускании груза.



ОПАСНО

Перед началом работы, убедитесь, что таль отключена от режима свободного спуска цепи и рычаг управления находится в требуемом положении.

В таблице ниже приведены положения рычага управления и направление вращения рукояткой для операций подъема и спуска груза.

Таблица 3-1 Управление талью

Управление талью	Положение рычага управления	Рукоятка
Подъем	UP	По часовой стрелке
Опускание	DN	Против часовой стрелки



ОСТОРОЖНО

В ненагруженном состоянии, если грузоподъемная цепь не опускается в ходе соответствующих манипуляций, управляйте рукояткой одновременно с легким натяжением нагружаемого конца цепи. (Эта обычная практика для таких случаев.)

Данное устройство предназначено для обнаружения перегрузки и предупреждения оператора о превышении ограничения по грузоподъемности и возможности возникновения опасной ситуации.

⚠ ОПАСНО

- Игнорирование сигнала перегрузки может привести к травме или повреждению тали. Не поднимайте грузы, превышающие грузоподъемность тали. Предупредите окружающих и устранитте перегрузку.

⚠ ОСТОРОЖНО

- В устройстве сигнализации о перегрузке не допускается наличие пыли или посторонних предметов.
- Разборка тали или изменение настроек сигнализации лишат Ваш товар гарантии. По вопросам разборки или ремонта обратитесь к своему поставщику.
- Чрезмерное воздействие на рукоятку может привести к выходу из строя сигнализации или повреждению деталей.
- Неосторожное обращение с талю может вызвать сбой в работе устройства сигнализации о перегрузке.

4.4.1. Особенности

- Тяговое усилие подъема передается на рукоятку через пружину внутри рычага.
- Усилие, превышающее заданное (в пределах от 100 до 120 % от заданной грузоподъемности), сжимает пружину и изгибает рукоятку.
- Изменение цвета в сигнальном окне на рычаге предупреждает оператора о перегрузке.
- Расшифровка изменения цвета приведена в таблице ниже:

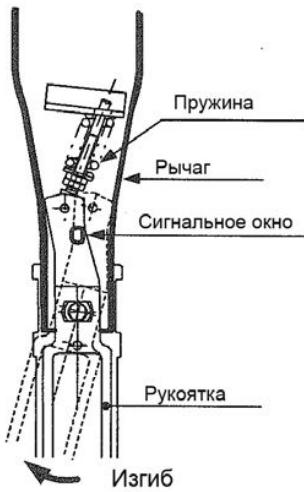


Таблица 3-2 Предупреждающие сигналы

Цвет сигнала	Статус нагрузки	Рекомендации
Зеленый	Безопасная	Продолжайте работу
Красный	Перегрузка	Немедленно прекратите работу

4.4.2. Порядок действий при эксплуатации

1. Управляйте талю, держась за середину рукоятки.
2. О перегрузке могут свидетельствовать следующие события.
 - Изгиб рукоятки.
 - Рычаг издает щелчки.
 - Изменения цвета сигнального окна с зеленого на красный.
3. При наличии перегрузки необходимо немедленно прекратить такелажные работы.
4. Перед началом эксплуатации необходимо установить рукоятку в прямое (исходное) положение.
5. Уменьшить вес груза.

Проверьте на наличие повреждение конструкции для крепления тали.

5. Технический осмотр

Для обеспечения продолжительного и эффективного срока эксплуатации тали необходимо регулярно проводить процедуры технического осмотра для замены изношенных либо поврежденных деталей до того, как они начнут создавать угрозу безопасности.

5.1. Виды технических осмотров

Интервалы осмотров определяются индивидуально и основываются на режиме эксплуатации тали и степени подверженности износу, повреждению или выходу из строя важных деталей.

Ниже приведена классификация режимов эксплуатации тали:

- **Нормальный режим эксплуатации** – режим, при котором выполняются операции с беспорядочно распределенной нагрузкой в пределах номинальной грузоподъемности или равномерно распределенные нагрузки менее 65% номинальной нагрузки продолжительностью не более 15% всего времени эксплуатации.
- **Тяжелый режим эксплуатации** – режим, при котором выполняются операции в пределах номинальной грузоподъемности тали, но превышающий нагрузку нормального режима эксплуатации.
- **Жесткие условия эксплуатации** – нормальный или тяжелый режим эксплуатации несоответствующими условиями работы (с высокими скоростями и большим числом включений в час).

В данном Руководстве определены три основных типа технических осмотров: ЕЖЕДНЕВНЫЕ, РЕГУЛЯРНЫЕ и ПЕРИОДИЧЕСКИЕ, с соответствующими интервалами между осмотрами, обозначенными ниже.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ технический осмотр – визуальный осмотр оператором или другими назначенными лицами. Выполняется ежедневно перед началом эксплуатации.

РЕГУЛЯРНЫЙ технический осмотр - визуальный осмотр оператором или другими назначенными лицами с интервалами, определяемыми по следующим критериям:

- Нормальный режим эксплуатации – ежемесячно.
 - Тяжелый режим эксплуатации – еженедельно либо ежемесячно.
 - Жесткий режим эксплуатации – ежедневно либо каждую еженедельно.
- Учета не требуется.

ПЕРИОДИЧЕСКИЙ технический осмотр - визуальный осмотр назначенными лицами с интервалами, определяемыми по следующим критериям

- Нормальный режим работы – ежегодно.
- Тяжелый режим работы - раз в полгода – раз в 6 месяцев
- Жесткий режим работы - ежеквартально – раз в 3 месяца

Результаты осмотра необходимо фиксировать в журнале для оценки состояния тали.

5.2. Ежедневный технический осмотр

Таблица 4-1 Методы и критерии оценки при ежедневном техническом осмотре

Позиция	Метод осмотра	Критерии оценки	Меры по устранению
Заводская табличка, предупредительная надпись	Визуальный осмотр	Должны быть прочно закреплены и хорошо читаемы	Заменить
Функция - подъем	Установите рычаг управления в положение 'UP' и произведите операцию подъема, при этом нагружаемый конец цепи должен быть слегка натянут.	Перемещение рычага вперед и назад должно сопровождаться щелчками.	Ремонт или замена при необходимости
Функция - опускание	Установите рычаг управления в положение 'DN' и произведите операцию опускания груза, при этом нагружаемый конец цепи должен быть слегка натянут.	Перемещение рычага только назад, не вперед, должно сопровождаться щелчками.	Ремонт или замена при необходимости
Функция - свободный спуск	Установите рычаг управления в положение 'N' и потяните на себя кнопку свободного спуска цепи в режим свободного спуска для осуществления регулировки длины цепи	- Цепь должна двигаться плавно - Кнопка свободного спуска цепи должна легко нажиматься и вытягиваться	Ремонт или замена при необходимости
Крюки - состояние	Визуальный осмотр, проверка функциональности	- Наличие деформаций не допускается. - Плавное вращение.	Заменить
Крюки - замки	Визуальный осмотр	Наличие деформации и трещин не допускается	Заменить
Грузоподъемная цепь	Визуальный осмотр	-Наличие ржавчины не допускается. - Наличие смазки обязательно. - Наличие деформации и трещин не допускается	Заменить Чистка/Смазка Заменить
Иное	Визуальный осмотр	- Гайки, шплинты, зажимы или винты не должны быть ослаблены либо утеряны. -Наличие на тали повреждений или задиров не допускается. - Стопорное звено на свободном конце цепи не должно быть повреждено или утеряно. - Нижний крюк на моделях с несколькими стропами цепного полиспаста не должен быть перевернут.	Заменить Устранит все нарушения в цепи, как показано на следующем рисунке



Перекрученная цепь
Модели с двумя стропами

5.3. Регулярный технический осмотр

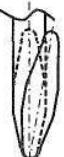
Специально назначенное лицо проводит оценку результатов регулярных технических осмотров и принимает решения, позволяющие поддерживать таль в безопасном рабочем состоянии.

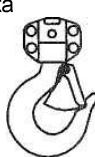
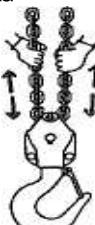
⚠ ВНИМАНИЕ

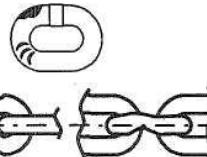
Не используйте комплектующие, несоответствующие заданным критериям, и не утвержденные компанией KITO.

Помимо ежедневных технических осмотров необходимо проверять следующие параметры.

Таблица 4-2 Методы и критерии оценки при регулярном техническом осмотре

Позиция	Метод осмотра	Критерии оценки	Меры по устранению																																																					
Разместите небольшой груз на тали и проверьте следующие позиции, начинающиеся со слов "Функция - "																																																								
Функция — Подъем	Установите рычаг управления в положение 'UP' и поднимите груз на 20 – 30 см.	Перемещение рычага вперед и назад должно сопровождаться щелчками.	Ремонт или замена при необходимости																																																					
Функция - Опускание	Установите рычаг управления в положение 'DN' и опустите груз на 20-30 см.	Перемещение рычага только назад, не вперед, должно сопровождаться щелчками.	Ремонт или замена при необходимости																																																					
Функция – Нехарактерные звуки	На слух	Не должно быть приглушенных щелчков или необычных звуков.	Ремонт или замена при необходимости																																																					
Функция — Тяговое усилие	Функциональная проверка	Усилие не должно быть слишком большим.	Ремонт или замена при необходимости																																																					
Функция - Торможение	Функциональная проверка	Тормоз не должен проскальзывать.	Ремонт или замена при необходимости																																																					
Крюки - Растижение	Измерить  Запишите следующие размеры а, б и с новой тали. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Размеры нового изделия (при покупке), мм</th> <th colspan="2">Предельный размер</th> </tr> <tr> <td>a:</td> <td colspan="3">Свыше размера новой тали</td> </tr> <tr> <td>b:</td> <td colspan="3">Уменьшение на 5 % или более</td> </tr> <tr> <td>c:</td> <td colspan="3">Уменьшение на 5 % или более</td> </tr> </table>	Размеры нового изделия (при покупке), мм		Предельный размер		a:	Свыше размера новой тали			b:	Уменьшение на 5 % или более			c:	Уменьшение на 5 % или более			Заменить																																						
Размеры нового изделия (при покупке), мм		Предельный размер																																																						
a:	Свыше размера новой тали																																																							
b:	Уменьшение на 5 % или более																																																							
c:	Уменьшение на 5 % или более																																																							
Крюки - Истирание	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Грузоподъемность , т</th> <th colspan="2">a*, мм</th> <th colspan="2">b, мм</th> <th colspan="2">c, мм</th> </tr> <tr> <th>Номинал</th> <th>Норма</th> <th>Предел</th> <th>Норма</th> <th>Предел</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,8</td> <td>44</td> <td>14,0</td> <td>13,3</td> <td>19,6</td> <td>18,6</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>52</td> <td>15,0</td> <td>14,3</td> <td>21,0</td> <td>20,0</td> </tr> <tr> <td>1,6</td> <td>55</td> <td>19,0</td> <td>18,1</td> <td>25,7</td> <td>24,4</td> </tr> <tr> <td>2,5</td> <td>63</td> <td>21,0</td> <td>20,0</td> <td>29,0</td> <td>27,6</td> </tr> <tr> <td>3,2</td> <td>67</td> <td>24,5</td> <td>23,3</td> <td>31,0</td> <td>29,5</td> </tr> <tr> <td>6,3</td> <td>90</td> <td>34,0</td> <td>32,3</td> <td>41,0</td> <td>39,0</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>111</td> <td>41,5</td> <td>39,4</td> <td>52,0</td> <td>49,4</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Данные значения являются номинальными, так как размеры на размеры крюка допуски не назначают. Измерения, произведенные в момент покупки, принимаются номинальными. Последующие измерения сверяются с данными номиналами и на основании полученных данных делают выводы о деформации/растяжению крюка.</p>	Грузоподъемность , т	a*, мм		b, мм		c, мм		Номинал	Норма	Предел	Норма	Предел	0,8	44	14,0	13,3	19,6	18,6	1	52	15,0	14,3	21,0	20,0	1,6	55	19,0	18,1	25,7	24,4	2,5	63	21,0	20,0	29,0	27,6	3,2	67	24,5	23,3	31,0	29,5	6,3	90	34,0	32,3	41,0	39,0	9	111	41,5	39,4	52,0	49,4	Заменить
Грузоподъемность , т	a*, мм		b, мм		c, мм																																																			
	Номинал	Норма	Предел	Норма	Предел																																																			
0,8	44	14,0	13,3	19,6	18,6																																																			
1	52	15,0	14,3	21,0	20,0																																																			
1,6	55	19,0	18,1	25,7	24,4																																																			
2,5	63	21,0	20,0	29,0	27,6																																																			
3,2	67	24,5	23,3	31,0	29,5																																																			
6,3	90	34,0	32,3	41,0	39,0																																																			
9	111	41,5	39,4	52,0	49,4																																																			
Крюки – наличие деформации, вмятин (царапин)	Визуальный осмотр 	- Деформация и сильное искривление не допускаются. - Износ хвостовой части крюка должен быть равномерным. - Наличие глубоких царапин не допускается. - Не должно быть ослабленных либо утерянных заклепок, болтов или гаек. - Наличие следов сварочных искр не допускается.	Заменить																																																					
Крюки - вращение	Визуальный, функциональный 	Крюк должен вращаться.	Замена																																																					

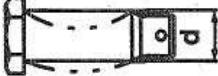
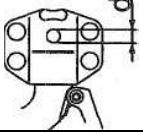
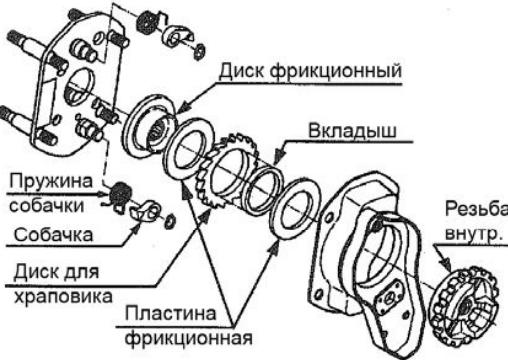
Позиция	Метод осмотра	Критерии	Меры
Крюки – предохранительный замок	Визуальный осмотр, функциональная проверка 	<ul style="list-style-type: none"> - Должен находиться на концевом участке крюка. - Плавность перемещения. <p>! ВНИМАНИЕ</p> <p>- Запрещается использовать крюк без замка.</p>	Заменить замок крюка
Крюки - паразитный шкив (Нижний крюк на двухканатной тали)	Визуальный осмотр, функциональная проверка 	<p>! ВНИМАНИЕ</p> <p>Будьте осторожны, избегайте зажатия пальцев цепью. Шкив должен вращаться плавно. (Иначе, паразитный шкив или ось могут быть повреждены или подвержены износу.)</p>	Заменить паразитный шкив и ось.
Крюки – паразитный шкив	Визуальный осмотр  Углубление	В углублениях паразитного шкива наличие следов износа либо царапин не допускается.	Заменить паразитный шкив и ось.

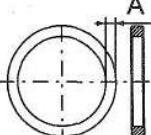
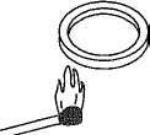
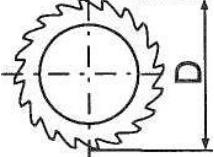
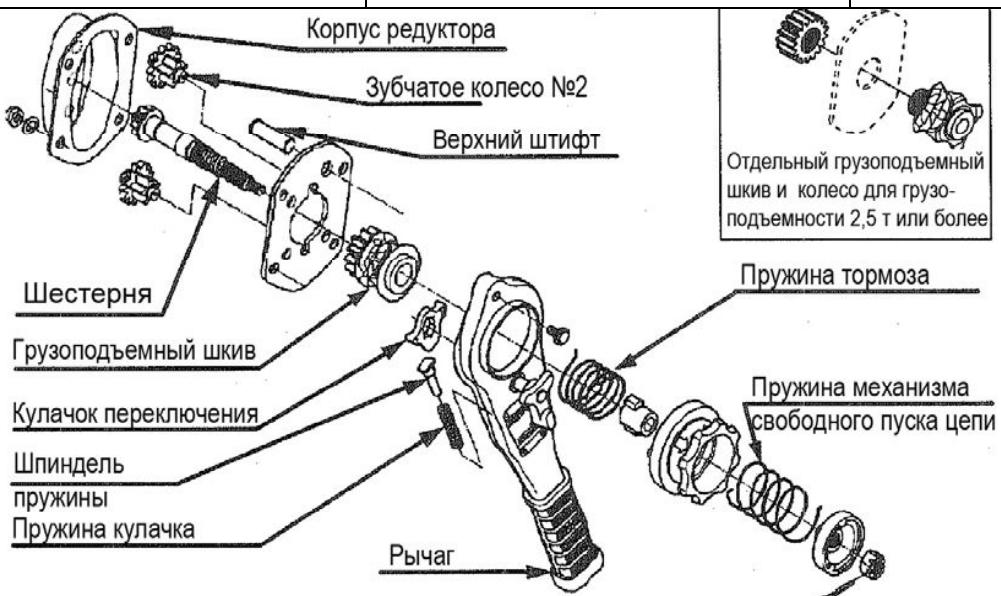
Грузоподъемная цепь - износ	 <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Грузо-подъемность, т</th> <th colspan="2">L, мм</th> <th colspan="2">D, мм</th> </tr> <tr> <th>Норма</th> <th>Предел</th> <th>Норма</th> <th>Предел</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,8; 1</td> <td>79,0</td> <td>81,3</td> <td>5,6</td> <td>5,1</td> </tr> <tr> <td>1,6</td> <td>100,0</td> <td>102,9</td> <td>7,1</td> <td>6,4</td> </tr> <tr> <td>2,5</td> <td>124,0</td> <td>127,6</td> <td>8,8</td> <td>7,9</td> </tr> <tr> <td>3,2; 6,3; 9</td> <td>141,0</td> <td>145,1</td> <td>10,0</td> <td>9,0</td> </tr> </tbody> </table> <p>Примечание: при обнаружении износа на грузоподъемной цепи, проверьте наличие износа на грузоподъемном блоке.</p>	Грузо-подъемность, т	L, мм		D, мм		Норма	Предел	Норма	Предел	0,8; 1	79,0	81,3	5,6	5,1	1,6	100,0	102,9	7,1	6,4	2,5	124,0	127,6	8,8	7,9	3,2; 6,3; 9	141,0	145,1	10,0	9,0	Заменить
Грузо-подъемность, т	L, мм		D, мм																												
	Норма	Предел	Норма	Предел																											
0,8; 1	79,0	81,3	5,6	5,1																											
1,6	100,0	102,9	7,1	6,4																											
2,5	124,0	127,6	8,8	7,9																											
3,2; 6,3; 9	141,0	145,1	10,0	9,0																											
Грузоподъемная цепь - ржавчина	Визуальный осмотр	<p>! ВНИМАНИЕ</p> <p>Наличие ржавчины не допускается. Не забывайте периодически смазывать грузоподъемную цепь.</p>	Заменить																												
Грузоподъемная цепь - деформация, царапины	Визуальный осмотр 	<ul style="list-style-type: none"> - Наличие деформации (например, искривления) не допускается. - Наличие глубоких вмятин или зазубрин не допускается. 	Заменить																												
Грузоподъемная цепь – сварочные искры	Визуальный осмотр 	<p>Наличие сварочных искр не допускается.</p> <p>! ВНИМАНИЕ</p> <p>Не допускайте попадания сварочных искр на таль.</p>	Заменить																												

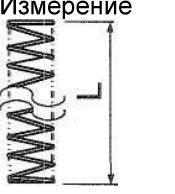
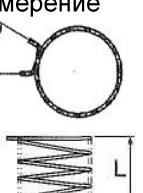
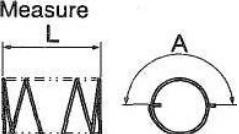
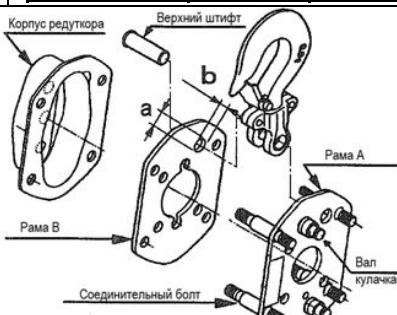
5.4. Периодический технический осмотр

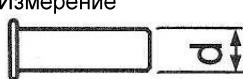
Помимо регулярных осмотров, необходимо проводить технические осмотры следующего содержания

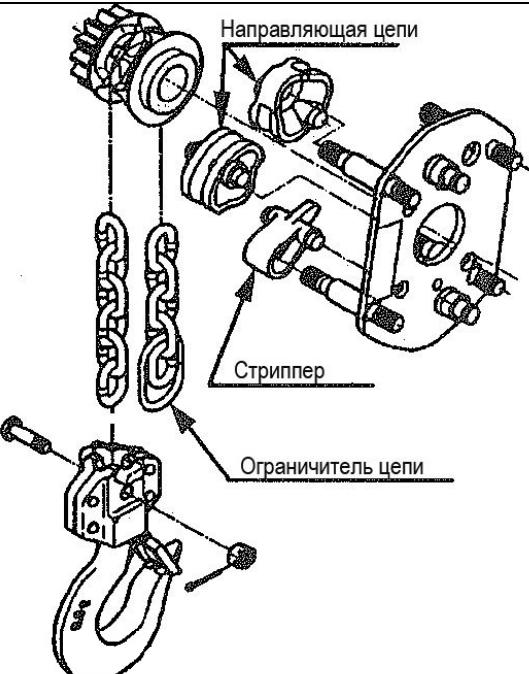
Таблица 4-3 Методы и критерии оценки при периодическом техническом осмотре

Позиция	Метод	Критерий	Меры																																		
Палец цепи - деформация	Визуальный осмотр, измерение 	- Сильно деформированный палец необходимо забраковать. - Наличие на резьбе вмятин или повреждений не допускается.	Заменить																																		
Палец цепи - износ		<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Грузоподъемность ось, т</th> <th colspan="2">d, мм</th> </tr> <tr> <th>Норма</th> <th>Брак</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,8; 1</td> <td>6,8</td> <td>6,5</td> </tr> <tr> <td>1,6</td> <td>8,7</td> <td>8,3</td> </tr> <tr> <td>2,5</td> <td>10,8</td> <td>10,3</td> </tr> <tr> <td>3,2; 6,3; 9</td> <td>12,1</td> <td>11,5</td> </tr> </tbody> </table>	Грузоподъемность ось, т	d, мм		Норма	Брак	0,8; 1	6,8	6,5	1,6	8,7	8,3	2,5	10,8	10,3	3,2; 6,3; 9	12,1	11,5	Заменить																	
Грузоподъемность ось, т	d, мм																																				
	Норма	Брак																																			
0,8; 1	6,8	6,5																																			
1,6	8,7	8,3																																			
2,5	10,8	10,3																																			
3,2; 6,3; 9	12,1	11,5																																			
Палец цепи - ржавчина	Визуальный осмотр	Наличие сильной ржавчины не допускается.	Заменить																																		
Хомут-деформация отверстий	Измерение Измерить диаметры верхнего штифта и отверстия под палец цепи 	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Грузоподъемность мм</th> <th colspan="4">Диаметр</th> </tr> <tr> <th>Палец цепи</th> <th>Верхний штифт</th> <th>Норма</th> <th>Брак</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,8; 1</td> <td>7,1</td> <td>7,6</td> <td>12,2</td> <td>12,7</td> </tr> <tr> <td>1,6</td> <td>8,9</td> <td>9,4</td> <td>12,2</td> <td>12,7</td> </tr> <tr> <td>2,5</td> <td>11,0</td> <td>11,5</td> <td>14,2</td> <td>14,7</td> </tr> <tr> <td>3,2</td> <td>12,3</td> <td>12,8</td> <td>16,2</td> <td>16,7</td> </tr> <tr> <td>6,3; 9</td> <td>12,3</td> <td>12,8</td> <td>16,4</td> <td>16,9</td> </tr> </tbody> </table>	Грузоподъемность мм	Диаметр				Палец цепи	Верхний штифт	Норма	Брак	0,8; 1	7,1	7,6	12,2	12,7	1,6	8,9	9,4	12,2	12,7	2,5	11,0	11,5	14,2	14,7	3,2	12,3	12,8	16,2	16,7	6,3; 9	12,3	12,8	16,4	16,9	Заменить крюк в комплекте
Грузоподъемность мм	Диаметр																																				
	Палец цепи	Верхний штифт	Норма	Брак																																	
0,8; 1	7,1	7,6	12,2	12,7																																	
1,6	8,9	9,4	12,2	12,7																																	
2,5	11,0	11,5	14,2	14,7																																	
3,2	12,3	12,8	16,2	16,7																																	
6,3; 9	12,3	12,8	16,4	16,9																																	
Детали тормозной системы			Заменить																																		
Тормозная система – поверхность трения	Визуальный осмотр	Наличие царапин, выемок и следов износа на поверхности фрикционного диска, фрикционной пластины, диска для храповика и внутренней резьбы не допускается.	Заменить																																		
Тормозная система - фрикционная пластина	Измерение 	<ul style="list-style-type: none"> - Равномерность толщины пластины. Пластины с меньшей толщиной по наружному диаметру подлежат замене. - Наличие трещин или царапин не допускается. <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Грузоподъемность, т</th> <th colspan="2">Толщина фрикционной пластины, мм</th> </tr> <tr> <th>Норма</th> <th>Предел</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Все</td> <td>3,5</td> <td>3,0</td> </tr> </tbody> </table>	Грузоподъемность, т	Толщина фрикционной пластины, мм		Норма	Предел	Все	3,5	3,0	Заменить																										
Грузоподъемность, т	Толщина фрикционной пластины, мм																																				
	Норма	Предел																																			
Все	3,5	3,0																																			

Позиция	Метод	Критерий	Меры																	
Тормозная система – Износ вкладыша	Измерение 	Толщина, заданная размером А, должна быть равномерной. <table border="1" data-bbox="794 280 1230 370"> <tr> <th rowspan="2">Грузоподъемность, т</th> <th colspan="2">Значение А (мм)</th> </tr> <tr> <th>Норма</th> <th>Брак</th> </tr> <tr> <td>все</td> <td>4,0</td> <td>3,0</td> </tr> </table>	Грузоподъемность, т	Значение А (мм)		Норма	Брак	все	4,0	3,0	Заменить									
Грузоподъемность, т	Значение А (мм)																			
	Норма	Брак																		
все	4,0	3,0																		
Тормозная система – смазка вкладыша	Визуальный осмотр Нагреть пламенем горящей спички. 	Смазка должна быть достаточно обильна, чтобы смазка просачивалась сквозь поверхность ⚠ ВНИМАНИЕ Даже в случае ремонта или сборки, замочите вкладыш в турбинном масле за день до повторного использования.	Замочить вкладыш в турбинном масле на день.																	
Тормозная система - Храповой диск	Измерение 	Грузоподъемность, т <table border="1" data-bbox="794 640 1230 842"> <tr> <th rowspan="2">Грузоподъемность, т</th> <th colspan="2">Значение D, мм</th> </tr> <tr> <th>Норма</th> <th>Брак</th> </tr> <tr> <td>0,8, 1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1,6</td> <td>64</td> <td>61</td> </tr> <tr> <td>2,5</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3,2,6,3, 9</td> <td>74</td> <td>71</td> </tr> </table>	Грузоподъемность, т	Значение D, мм		Норма	Брак	0,8, 1			1,6	64	61	2,5			3,2,6,3, 9	74	71	Заменить
Грузоподъемность, т	Значение D, мм																			
	Норма	Брак																		
0,8, 1																				
1,6	64	61																		
2,5																				
3,2,6,3, 9	74	71																		
Тормозная система - собачка храповика	Визуальный осмотр 	Как показано на рисунке слева, поверхность собачки храповика не должна иметь следов износа.	Заменить																	
Тормозная система- пружина собачки храповика	Визуальный осмотр 	Не должна иметь деформаций и задиров.	Заменить																	
Тормозная система - Внутренняя резьба	Визуальный осмотр	На витках резьбы не должно быть сильных деформаций.	Заменить																	
Тормозная система - Ржавчина	Визуальный осмотр	Наличие ржавчины не допускается.	Заменить																	
Система подъема - Составляющие																				

Позиция	Метод	Критерий				Действие			
Система подъема - грузоподъемный блок	Визуальный осмотр 	Не допускается износ в углублениях или царапины на выступающих частях				Заменить			
Система подъема - витки резьбы	Визуальный осмотр	Не допускается крошение, неравномерный износ или задиры.				Заменить			
Система подъема - шестерня	Визуальный осмотр	Поврежденное зубчатое колесо необходимо вывести из эксплуатации.				Заменить			
Система подъема - рычаг	Визуальный осмотр	Не допускается ослабление уплотнений, наличие изгибов или трещин.				Заменить			
Система подъема - кулачок переключения режима	Визуальный осмотр	Как показано на рисунке слева, рабочие поверхности кулачка не должны иметь следы износа				Заменить			
Система подъема - пружинный вал	Визуальный Износ 	Не допускается наличие деформаций (например, изгиба)				Заменить			
Система подъема— пружина кулачка переключения режима	Измерение 	Грузоподъемность, т	min значение L, мм						
		0,8; 1	37						
		1,6							
		2,5							
		3,2; 6,3; 9							
Система подъема- Пружина тормоза	Измерение 	Грузоподъемность, т	min значение L, мм	А угол (° градус)					
		0,8;1	30	Норма	Брак				
		1,6		30	45				
		2,5		25	40				
		3,2; 6,3; 9		30	25				
Система подъема — Пружина свободного пуска цепи	Measure 	Грузоподъемность, т	Размер L, мм	Угол А, °					
		0,8;1	66	Норма	Брак				
		1,6		59	180				
		2,5		71	165				
		3,2; 6,3; 9		64	180				
Корпус - составляющие									

Позиция	Метод	Критерий	Меры																		
Корпус-Рамы А, В Распорные болты Отверстие для верхнего пальца Валы кулачков	Визуальный осмотр	<ul style="list-style-type: none"> - Не допускается наличие сильных деформаций или царапины. - Не допускается ослабление уплотнения. - Не допускается наличие трещин на сварных деталях. - Максимальное значение а, б на рисунке сверху должно быть 0,5 мм. - Отверстия под подшипники не должны быть деформированы. 	Заменить																		
Корпус-коробка передач	Визуальный осмотр	<ul style="list-style-type: none"> - Не допускается наличие сильных деформаций или царапины. - Отверстия под подшипники для колеса #2 и шестерни не должны быть деформированы. 	Заменить																		
Корпус - Верхний палец	Измерение	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Грузоподъемность, т</th> <th colspan="2">Значение d, мм</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Норма</th> <th>Предел</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,8;1</td> <td>12</td> <td>11,4</td> </tr> <tr> <td>1,6</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2,5</td> <td>14</td> <td>13,3</td> </tr> <tr> <td>3,2; 6,3; 9</td> <td>16</td> <td>15,2</td> </tr> </tbody> </table>	Грузоподъемность, т	Значение d, мм			Норма	Предел	0,8;1	12	11,4	1,6			2,5	14	13,3	3,2; 6,3; 9	16	15,2	Заменить
Грузоподъемность, т	Значение d, мм																				
	Норма	Предел																			
0,8;1	12	11,4																			
1,6																					
2,5	14	13,3																			
3,2; 6,3; 9	16	15,2																			

Прочее - составляющие			
Прочее - стриппер	Визуальный осмотр	Не допускается деформация концевого участка.	Заменить
Прочее - ограничитель цепи	Визуальный осмотр	Должно быть закрыт и не деформирован.	Заменить
Прочее – направляющая цепи	Визуальный осмотр	Не допускается наличие повреждений и значительных деформаций	Заменить

Позиция	Метод	Критерии	Меры
Проверка перед эксплуатацией	Перед повторным использованием правильно соберите таль в соответствии с Разделом 6 «Техническое обслуживание» настоящего Руководства и выполните следующие процедуры.		
Проверка без нагрузки - Подъем	Функциональная проверка и проверка на слух Установите рычаг управления в положение 'UP' и произведите операцию подъема, при этом грузовой конец цепи будет слегка натянут.	- Управление рычагом должно производиться плавно. - Перемещение рычага вперед и назад должно сопровождаться щелчками.	Отремонтировать или заменить при необходимости.
Проверка без нагрузки - Опускание	Функциональная проверка и проверка на слух Установите рычаг управления в положение 'DN' и произведите операцию опускания, при этом грузовой конец цепи будет слегка натянут.	- Управление рычагом должно производиться плавно. - Перемещение рычага вперед и назад должно сопровождаться щелчками.	Отремонтировать или заменить при необходимости.
Проверка без нагрузки – Свободный спуск	Функциональная проверка. Установите рычаг управления в положение 'N', потяните на себя кнопку свободного пуска цепи, после чего отрегулируйте длину цепи в режиме свободного пуска.	- Цепь должна двигаться плавно. - Кнопка свободного пуска цепи должна легко нажиматься и вытягиваться.	Отремонтировать или заменить при необходимости.
Проверка при номинальной нагрузке	Функциональная проверка. Опускайте и поднимайте номинальный груз на высоту 20-30 см. Проверить функции в соответствии с описанным методом "Функция -" в п.5.3 Регулярный технический осмотр.	См "Функция -" пункта 5.3 Регулярный технический осмотр.	См "Функция -" пункта 5.3 Регулярный технический осмотр.

6. Техническое обслуживание и хранение

6.1. Основная информация

Неправильное техническое обслуживание тали может привести к летальному исходу или серьезной травме. К техническому обслуживанию тали допускаются только специально обученные либо компетентные лица, в противном случае необходимо обратиться к поставщику.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Будьте осторожны. Не тяните и не бросайте таль при ее транспортировке (перемещении).
- Не используйте таль, находящуюся в ремонте.
- Удалите с тали всю грязь и воду.
- Выполните все проверки, указанные в разделе 5 «Технический осмотр», если неисправность тали была обнаружена после завершения работ.
- Всегда следите за наличием смазки на грузоподъемной цепи, пальце цепи, верхнем пальце, шейке крюка, защелках крюка. Обратитесь к пункту 2.1.1 Схема.
- Грузоподъемная цепь - грузоподъемная цепь это одна из важнейших частей тали. Убедитесь, что цепь хорошо смазана машинным маслом - эквивалентом ISO VG46.
- Прочее – смажьте трещущиеся части по нижеприведенной схеме.

Хранение

- Убедитесь, что при эксплуатации таль не препятствует выполнению других работ.
- Перед помещением тали на хранение, поверните рычаг против часовой стрелки несколько раз, чтобы опустить крюк. Убедитесь, что тормоз отключен.
- Таль должна храниться в сухом и чистом помещении.
- Не храните таль под нагрузкой.
- При установке тали вне помещения, накройте её, чтобы не допустить попадания дождя или храните в месте, где предусмотрена защита от осадков.

6.2. Разборка, сборка и настройка

⚠ ВНИМАНИЕ

- Разборка и сборка должны осуществляться в точном соответствии с настоящим Руководством.
- Фрикционные пластины должны оставаться сухими. Смазка не допускается.
- Не наращивайте грузоподъемную цепь.
- Удалите старую смазку с разобранных деталей.
- Замените комплектующие новыми деталями, утвержденными фирмой KITO.
- При повторной сборке, заново смажьте детали и используйте новые шплинты и разрезные стопорные кольца.

Примечание: Следующие символы в настоящем Руководстве обозначают рекомендованные типы смазки.

G1: JIS K2220 general class (основной класс) 1, No.2 grease (Cup Grease (консистентная смазка) 1 -2, NIPPON OIL)

G2: JIS K2246 general class (основной класс) 2, No. 1 масло предохраняющее от ржавчины (Antirust (антикоррозийное) P-210, NIPPON OIL)

G3: Moly Speed Grease (высокоскоростная молибденовая смазка) No. 2 (SUMICO LUBRICANT)

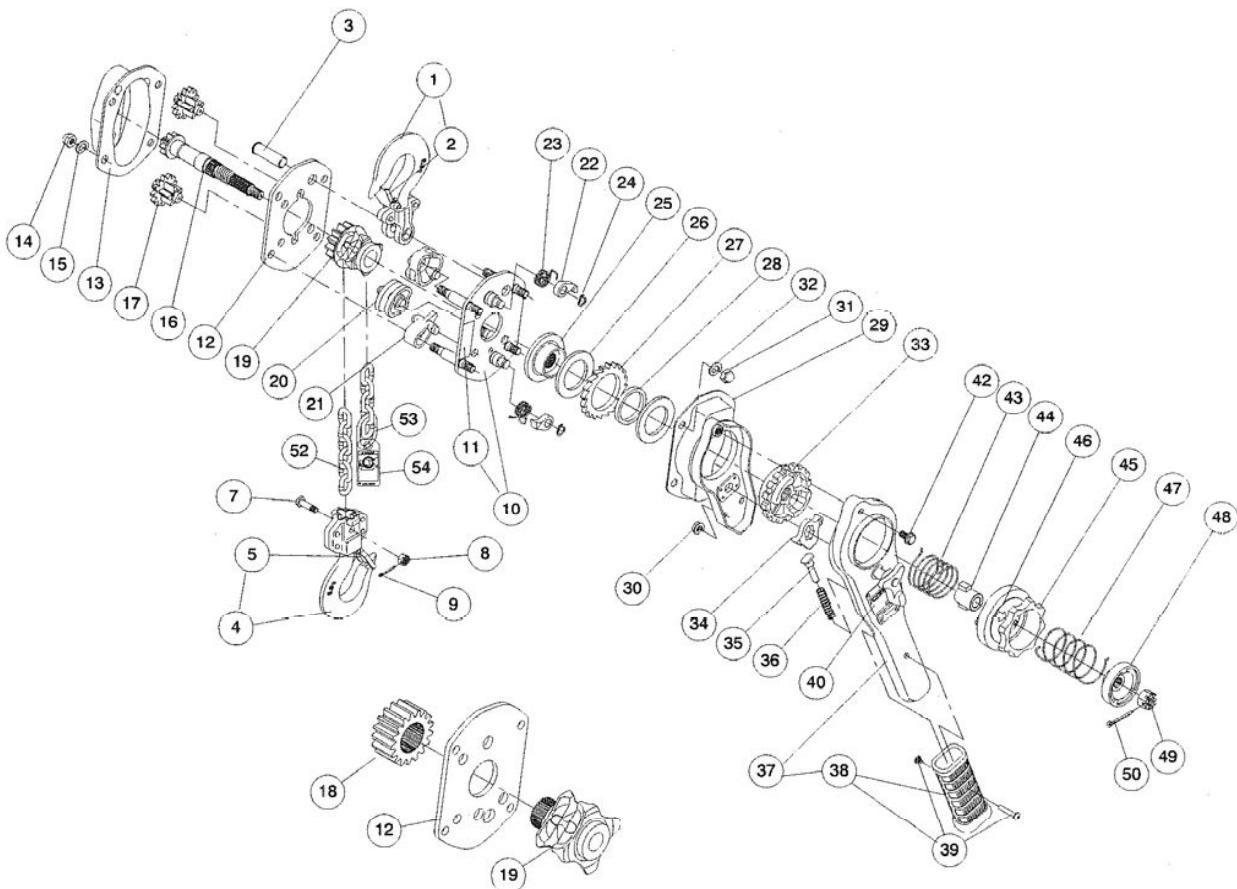
6.3. Инструменты

Для разборки или повторной сборки тали вам понадобятся следующие инструменты:

Таблица 5-1 Инструменты

#	Инструменты	Назначение
1	Клещи для снятия пружинного кольца	Раскрытие пружинного кольца
2	Торцевой гаечный ключ 12,14 мм	Шлицевая гайка
3	Шестигранный ключ 4, 5,10,12 мм	Винты с головкой с углублением под
4	Гаечный ключ 10, 12, 13, 14, 17 мм	Болты и гайки
5	Крестовая отвертка	Крепежные винты
6	Плоскогубцы	Шплинты

6.4. Составляющие



Кроме талей с грузоподъемностью 2,5 и 3,2 тонн

Рис. #	Деталь*	Наименование детали	Рис. #	Деталь#	Наименование детали	Рис. #	Деталь#	Наименование детали
1	1001	Верхний крюк в сборе	19	116	Грузовой блок	36	223	Пружина кулачка переключения режима
2	1071	Зашелка в сборе	20	161	Направляющая цепи	37	5211	Рычаг в сборе
3	163	Верхний палец	21	162	Стрипстер	38	1231	Рукоятка
4	1021	Нижний крюк в сборе	22	155	Собачка	39	232	Установочный винт
5	1071	Зашелка в сборе	23	158	Пружина собачки	40	800	Фирменная табличка
7	41	Палец цепи	24	188	Стопорное кольцо	42	221	Винт с шестигранной головкой
8	49	Шлицевая гайка	25	153	Фрикционный диск	43	207	Пружина тормоза
9	96	Шплинт	26	151	Фрикционная пластина	44	203	Кулачковая направляющая
10	5101	Рама А Сборка	27	152	Диск с зубьями для храповика	45	201	Кнопка свободного спуска цепи
11	806	Фирменная табличка F	28	154	Втулка	46	810	Фирменная табличка U
12	102	Рама В	29	5214	Крышка тормоза в сборе	47	205	Пружина свободного спуска цепи
13	5103	Коробка передач в сборе	30	281	Гайка фланца	48	208	Держатель пружины
14	181	Глухая гайка	31	184	Глухая гайка	49	183	Шлицевая гайка
15	182	Пружинная шайба	32	185	Пружинная шайба	50	187	шплинт
16	111	Шестерня	33	160	Внутренняя резьба	52	841	Никелированная грузоподъемная цепь
17	112	Зубчатое колесо #2	34	218	Кулачок переключения режима	53	45	Стопорное звено цепи
18	114	Грузовое колесо	35	222	Ось пружины	54	931	Предупредительная бирка

6.5. Разборка

Порядок действий:

6.5.1. Кнопка свободного пуска цепи

- Оттяните на себя (50) шплинт и снимите (49) шлицевую гайку.
- Снимите (48) держатель пружины, (47) пружину свободного спуска цепи, (45) кнопку свободного спуска цепи в сборе, (43) пружину тормоза и (44) кулачковую направляющую с (16) шестерни.

6.5.2. Рычаг

- Отверните (31) глухую гайку и (32) пружинную шайбу, которая фиксирует (29) узел крышки тормоза и (10) узел рамы, затем снимите (29) узел крышки тормоза.
- Удерживая рукой (37) рычаг в сборе в горизонтальном положении, проверните (33) внутреннюю резьбу против часовой стрелки и снимите рычаг в сборе с тали.
- Отверните (42) винт с шестигранной головкой и (30) гайку фланца, и разъедините (37) рычаг в сборе и (29) узел крышки тормоза.
- Снимите (33) внутреннюю резьбу с (29) узла крышки тормоза.
- Снимите (34) кулачок переключения режима, (35) ось пружины и (36) пружину кулачка переключения режима с (37) узла рычага.

6.5.3. Тормоз

- Снятие деталей с (16) шестерни производится в следующем порядке, (26) Фрикционная пластина (одна штука), (27) диск храпового механизма, (28) втулка, (26) фрикционная пластина (1 шт.) и (25) фрикционный диск.
- Снимите (24) стопорное кольцо с вала собачки с помощью специальных клемм, снимите (22) собачку и (23) пружину собачки.

6.5.4. Зубчатые колеса

- Снимите (14) глухую гайку и (15) пружинную шайбу, и отсоедините (13) узел коробки передач.
- Снимите (17) колесо #2, (16) шестерню, (18) грузовое колесо.
Примечание: Для грузоподъемности 1,6 тонн или меньше, грузовое колесо и (19) грузовой блок выполнены заодно, и грузовое колесо - несъемное.
- Потяните на себя (3) верхний палец и снимите (1) верхний крюк в сборе.

6.5.5. Грузоподъемная цепь

- Снимите (12) раму В, (20) направляющую цепи и (21) стриппер.
- Снимите (52) грузоподъемную цепь с (19) грузового блока.
- Снимите (9) шплинт, (8) шлицевую гайку и (7) палец цепи с нижней части (4) нижнего крюка в сборе, и (52) грузоподъемную цепь .
- Отсоедините (19) грузовой блок.

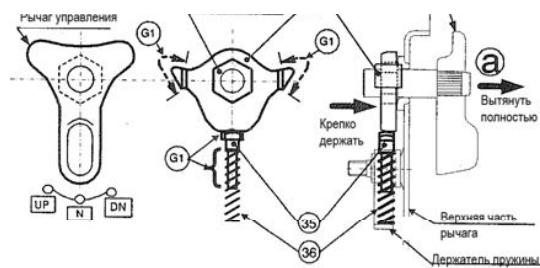
6.6. Сборка

! ВНИМАНИЕ

- Не допускается повторная установка деталей, которые были отбракованы по результатам технического осмотра.
- Убедитесь, что все гайки и болты надежно затянуты.
- Проверьте затяжку шплинтов.

Порядок действий:

6.6.1. Рычаг



- Установите рычаг переключения режима в верхней части рычага тали в положение 'N'.
- В то время как рычаг переключения режима вытянут в направлении 'a', как показано на рисунке слева, вставьте шестиенную часть рычага управления в (34) кулачок переключения режима.
- Нанесите немного (G1) смазки на собачки (34) кулачка переключения режима
- Также нанесите немного (G1) смазки на часть (35)

оси пружины как показано на рисунке сверху

- Вставьте (35) ось пружины в (36) пружину кулачка переключения режима и закрепите их в держателе пружины.



! ВНИМАНИЕ

Не применяйте смазку на трениях внутренней резьбы.

! ОСТОРОЖНО

Обязательно очистить трения внутренней резьбы.

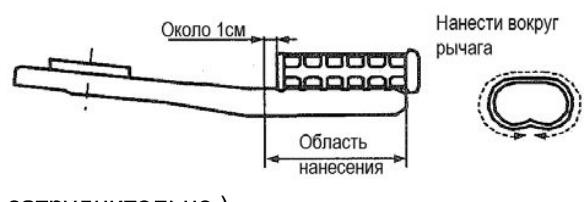
- Нанесите немного (G3) смазки на витки (33) внутренней резьбы.
- Соедините тренияную сторону (33) внутренней резьбы с (29) узлом крышки тормоза (37) и установите на них рычаг в сборе.
- Закрепите его с помощью (42) винта с шестигранной головкой и (30) фланцевой гайки.

6.6.2. Рукоятка рычага

! ОСТОРОЖНО

Для ремонта рукоятки рычага необходимо заказать новый клей. Прочтите и следуйте указаниям по его применению, предварительно удалив загрязнения, такие как вода, масло и ржавчина с той части рукоятки, на которую необходимо нанести клей.

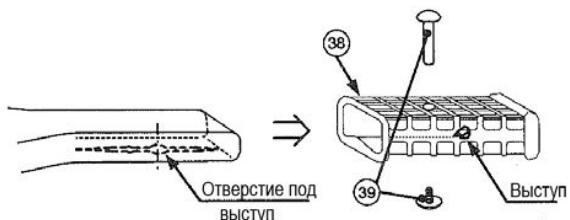
Нанесение клея



затруднительно.)

- Нанесите клей быстрыми и точными движениями на четыре стороны рычага, как показано на рисунке сверху.
- Как описано выше, соедините (38) рукоятку с рычагом через 10 секунд после нанесения клея (Примечание: Если клей засохнет или затвердеет, соединить части будет

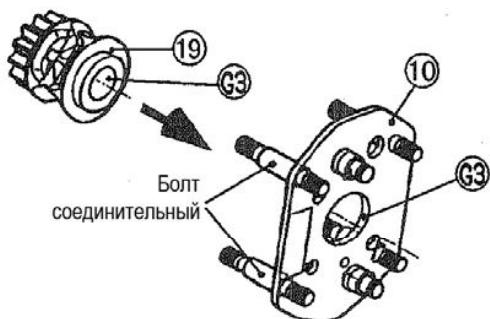
Соединение



- Расположите (38) рукоятку выступом вниз.
- Натягивайте (38) рукоятку на рычаг до тех пор, пока выступ окончательно не встанет в отверстие.
- Тую затяните фиксирующие винты.

6.6.3. Грузоподъемный шкив и цепь

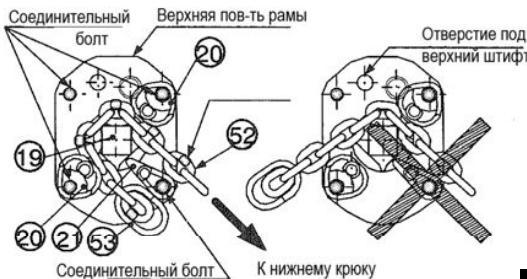
- Соедините (4) нижний крюк в сборе с (52) грузоподъемной цепью при помощи (8) шлицевой гайки и (7) шплинта.



! ОСТОРОЖНО

Используйте новые шплинты.

- Нанесите (G3) смазку на внутреннюю часть отверстия под подшипник (10) рамы А сборки и (19) грузоподъемный шкив, как показано на рисунке слева.
- Соедините (19) грузоподъемный шкив (10) с рамой А сборки с той стороны, где распорные болты выступают сильнее. Примечание: поверните грузовой блок к раме той стороной, где нет колеса или зубьев.



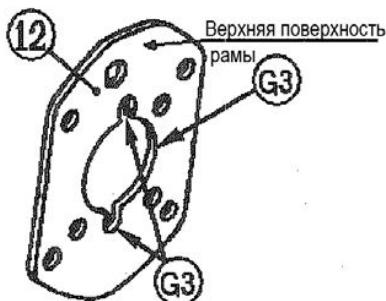
и (20) направляющую цепи.

Поместите (52) грузоподъемную цепь в (19) грузоподъемный шкив, как показано на рисунке слева, и соедините (20) направляющую цепи и (21) стриппер.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следите за тем, чтобы (53) стопор цепи был параллелен раме и (52) сварной шов грузоподъемной цепи был направлен наружу.

- Пропустите (52) грузоподъемную цепь через (19) шкив

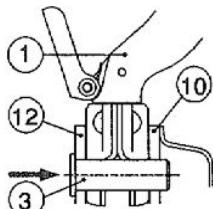


- -Нанесите (G3) смазку на поверхность (12) рамы В.
- -Перед креплением (12) рамы В распорными болтами, убедитесь, что сопряжение поверхностей в норме.

⚠ ОСТОРОЖНО

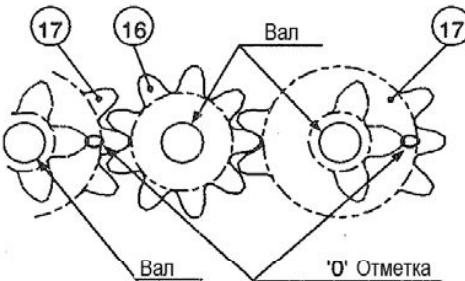
Убедитесь, что плоскости (10) рамы А в сборе и (12) рамы В одинаково расположены относительно отверстий для установки верхнего штифта.

6.6.4. Верхний крюк



- Поместите (1) верхний крюк в комплекте между (10) рамой А в сборе и (12) рамой В.
- Вставьте (3) верхний штифт со стороны (12) рамы В и закрепите (1) верхний крюк в комплекте.

6.6.5. Зубчатые колеса



- Для талей грузоподъемностью 2,5 тонны или более, установите (18) колесо повышенной стойкости на зубчатую часть (19) грузоподъемного шкива.
- Внимание: Удостоверьтесь, что грузоподъемный шкив полностью вставлен в колесо повышенной стойкости. В случае необходимости воспользуйтесь пластмассовым молотком.
- Вставьте (16) шестерню в (19) грузоподъемный шкив и совместите шестерню с (17) зубчатым колесом #2, как показано на картине слева.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если совмещения нулевой отметки '0' двух колес #2, как показано на рисунке сверху, не произошло, колеса вращаться не будут.

- Нанесите (G1) смазку на зубья и валы, например, (16) шестерни, (17) колеса #2 и (18) грузоподъемного шкива.

⚠ ОСТОРОЖНО

Нанесите достаточно количество смазки на зубья, (приблизительно 20 г для талей грузоподъемностью 0,8т и 1т, 30 г для 1,6т и 2,5т, 60 г для 3,2т и более).

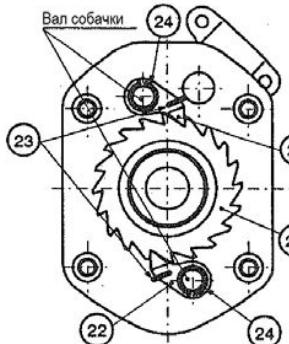
- установите (13) корпус редуктора на колеса и надежно закрепите соединительным болтом с помощью (14) глухой гайкой и (15) пружинной шайбы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Установите венец (12) зубчатого колеса рамы В и (13) корпуса редуктора в правильное положение.

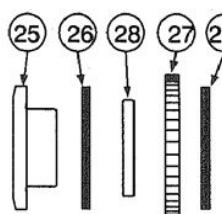
6.6.6. Тормоз

- Нанесите (G2) смазку на вал собачки и (22) собачку.



! ОСТОРОЖНО Саму (22) собачку просто покройте небольшим количеством смазки.

- Соедините два узла (23) пружины собачки и (22) собачки с помощью (24) стопорного кольца.
- Отведя оба собачки наружу, установите (25) фрикционный диск, (26) фрикционную пластину, (28) втулку, (27) храповой диск и (26) фрикционную пластину точно в заданном порядке.



! ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что пружина собачки должным образом совместилась с собачкой.

Убедитесь, что собачка хорошо входит в зацепление с храповым диском. Фрикционные пластины должны оставаться сухими. Не наносите на них смазку.

Убедитесь, что на (28) вкладыше достаточно масла. Если масла не хватает, для повторного использования замочите втулку в турбинном масле на один день и промокните лишнее масло.

6.6.7. Рычаг и корпус

- прикрепите рычаг, собранный в п.6.6.1, к предварительно собранному тормозу.

! ОСТОРОЖНО Установите зубчатый венец (10) узла рамы А и (29) узла крышки тормоза в правильное положение.

- Установите (29) узел крышки тормоза и (10) узел рамы А закручивая (33) внутреннюю резьбу узла рычага по часовой стрелке в резьбу (16) шестерни до характерных щелчков.
- Прочно соедините (29) узел крышки тормоза с распорными болтами при помощи (14) глухой гайки и (15) пружинной шайбы.

! ОСТОРОЖНО

Во избежание образования зазора в тормозной части, выполните следующие операции перед тем, как перейти к следующему этапу.

(1) Установите рычаг управления в положение 'N'.

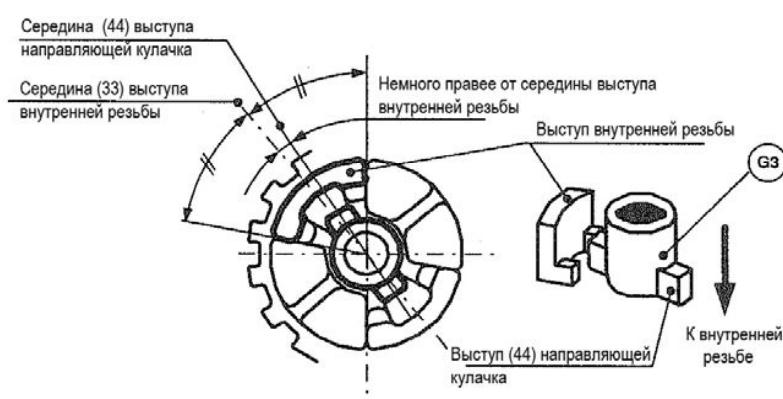
(2) Поверните (33) внутреннюю резьбу по часовой стрелке, слегка прижав тормоз к (52) грузоподъемной цепи, со стороны крюка придерживая крепко рукой так, чтобы не допустить (19) вращения грузоподъемного шкива.

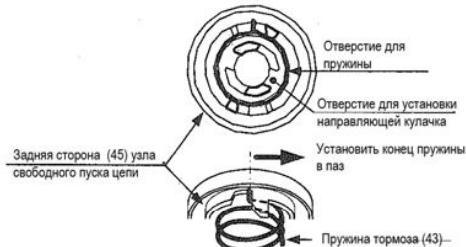
Недостаточное сдерживание цепи сопровождается щелчками, даже в случае устранения зазора. После уплотнения, убедитесь, что внутренняя резьба не поворачивается против часовой стрелки.

- Чтобы соединить (44) направляющую кулачка и (16) шестерню, установите выступ направляющей немного правее относительно середины (33) выступа внутренней резьбы, как показано на следующем рисунке.

- Нанесите немного (G3) смазки на боковую поверхность (44) направляющей кулачка.

! ОСТОРОЖНО





- Вставьте (43) пружину тормоза (серебряного цвета) в паз на задней стороне (45) узла кнопки свободного пуска цепи.

Примечание: Как указано на рисунке слева, вставьте конец пружины в канавку кнопки.

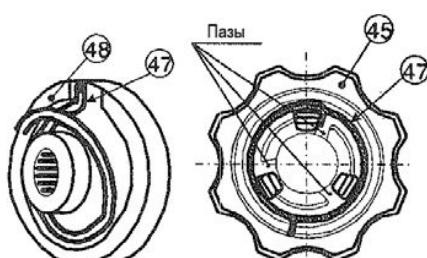
- Вставьте другой конец (43) пружины тормоза в канавку внутренней резьбы.

- Крепко удерживайте грузоподъемную цепь со стороны крюка для предотвращения вращения (19) грузового шкива.

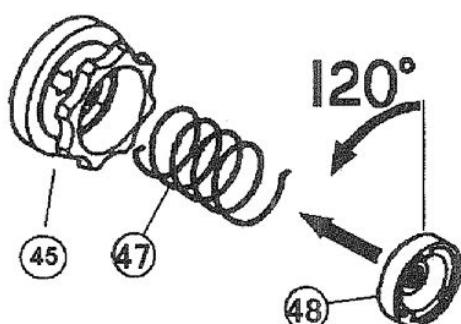
- Поверните (45) узел кнопки свободного спуска цепи на **120° по часовой стрелке**, при этом слегка нажимая на (33) внутреннюю резьбу.



Примечание: В то время как кнопка свободного пуска цепи поворачивается, кулачковые части (44) кулачковой направляющей попадают в пазы кнопки, что позволяет установить кнопку на место.



- Когда (45) узел кнопки свободного спуска цепи нажат, зацепите выступающий наружу конец (47) пружины цепи свободного спуска за канавку в задней части (48) держателя пружины, а другой конец (направленный внутрь) пружины - за паз (45) узла кнопки свободного спуска цепи.



- Поверните (48) держатель пружины **против часовой стрелки** 120°, слегка вдавливая его в (45) узел кнопки свободного спуска цепи для того, чтобы вставить его вдоль зубьев шестерни.

Примечание: (47) пружина цепи свободного спуска приподнимает (48) держатель цепи. Держите и не ослабляйте его.

- Удерживая (48) держатель пружины, закрепите его с помощью (49) шлицевой гайки и (50) шплинта.

- Установите рычаг управления в положение 'N' и оттяните кнопку свободного спуска цепи в режим свободного опускания. Убедитесь, что операция свободного опускания цепи выполняется.

! ОСТОРОЖНО Если свободного опускания не происходит, значит, что таль была собрана неверно. Повторите сборку в точном соответствии с указаниями

6.7. Проверка перед эксплуатацией

! ОСТОРОЖНО

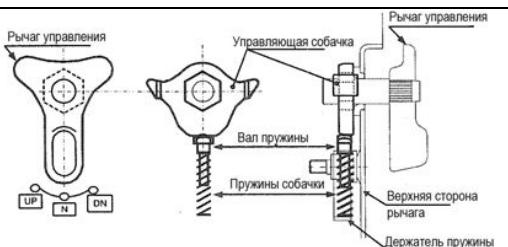
После сборки тали, обязательно проведите ее проверку перед повторной эксплуатацией, выполняя следующие этапы:

- Проверьте дефекты по внешнему виду, отсутствие каких-либо деталей в сборке.
- Проделайте операции по подъему и спуску и проверьте следующие моменты:
 - Не должно быть необычных щелчков при подъеме или нехарактерных звуков
 - Не должно быть затруднительного подъема
 - Не должно быть проскальзывания тормоза
 - Убедитесь в том, что тал функционирует должным образом без нагрузки, прежде чем нагружать ее.

7. Устранение неисправностей

⚠ ВНИМАНИЕ

- При обнаружении в талии дефекта необходимо немедленно прекратить эксплуатацию тали и выявить причину неисправности.
- Прочтите и следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве, и бережно обращайтесь с талью.
- Ремонтом должны заниматься только квалифицированные работники, если таковых нет – обратитесь к ближайшему дилеру Kito.
- Замените детали на фирменные детали Kito.

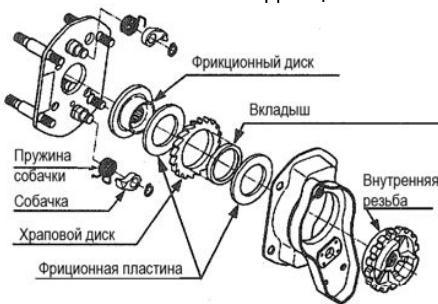
Неисправность	Причина	Меры по устранению
При подъеме		
⚠ ОСТОРОЖНО 	Очень важно проверить звук, сопровождающий работу тали. Поэтому, прислушивайтесь во время эксплуатации тали. - При подъеме перемещение рычага вперед и назад должно сопровождаться щелчком. - При опускании, перемещение рычага назад, не вперед, должно сопровождаться щелчком.	
Таль не поднимает - легкий щелчок	Неправильная установка диска с зубьями для храповика, т.е. неправильный контакт с собачкой вследствие несовпадения. 	Соберите данный узел должным образом и убедитесь в наличии щелчков. 
Таль не поднимает - отсутствие щелчка	Плохой контакт собачки - Собачка или вал собачки забит грязью или маслом вследствие длительного пренебрежения проведением технического обслуживания, что может спровоцировать ухудшение контакта собачки и храпового диска. - К этому может привести неисправность пружины собачки.	Провести периодический технический осмотр. Плохой контакт: 
	Плохой контакт рычага управления - Отсутствие пружины рычага управления. - Неправильная сборка. - Заклинивание из-за ржавчины.	
	Ослабить пружину кулачка.	Провести периодический технический осмотр.
Таль не поднимает - Рычаг не переключает.	Неправильный монтаж зубчатого колеса №2 - Отметки «0» колес установлены не правильно.	Разобрать и перед эксплуатацией проверить на плавность работы. ⚠ ОСТОРОЖНО Установить отметки «0» зубчатых колес №2 в соответствии с изображением на рисунке. 

Неисправность	Причина	Меры по устраниению
Таль поднимает прерывисто - Легкие или нехарактерные щелчки	Неправильное перемещение собачки вследствие неисправности пружины собачки. - Пружина ослаблена либо повреждена.	Провести периодический технический осмотр.
	Неправильная установка пружины собачки.	Собрать данный узел должным образом и убедиться в наличии щелчков.
При эксплуатации тали или в режиме ожидания груз отклоняется.	Плохой контакт грузоподъемного шкива и грузоподъемной цепи, обусловленный неправильным креплением, таким как показано на рисунке ниже.	Собрать данный узел должным образом и убедиться в правильности осуществления подъема.
Таль не поднимает груз	Некорректная сборка пружины тормоза - Неправильный угол установки пружины приводит к плохому торможению.	Собрать заново. ! ОСТОРОЖНО Поверните кнопку свободного пуска цепи на 120° и установите пружину тормоза.
Таль не поднимает	Крюк опрокинут.	Поправить опрокинутый крюк.

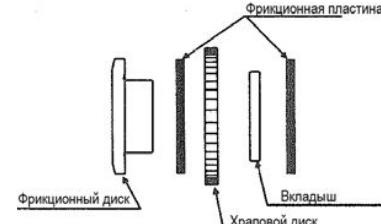
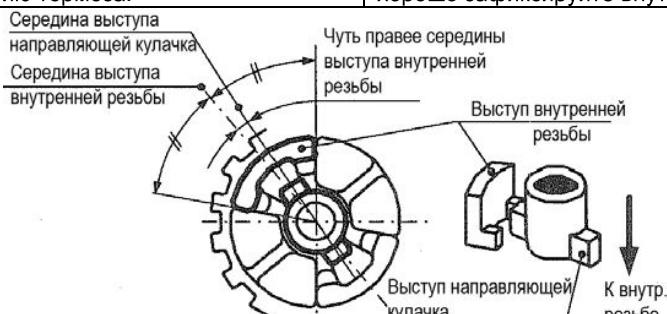
При опускании

! ОСТОРОЖНО

- Плохая работа тормоза приводит к неправильному опусканию.
- Имеет место сухой метод торможения. Не наносить масло на трения.

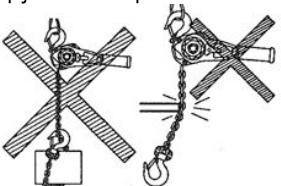
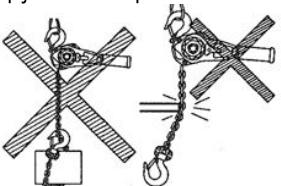


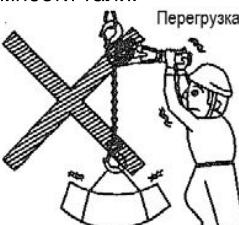
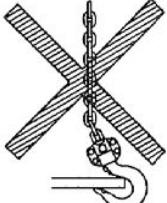
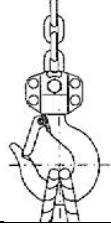
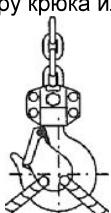
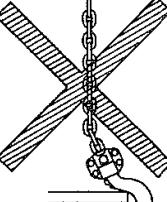
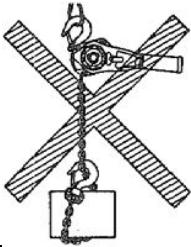
Груз не опускается	Слишком сильно затянуты тормоза - Таль с грузом была оставлена на продолжительное время. - Удар во время эксплуатации. - Тормоз заржавел	Установить рычаг управления в положение 'DN' (вниз) настройте тормоз при опускании с большим тянувшим усилием. Заменить заржавевшие детали и провести периодический технический осмотр.
Груз падает при начале опускания.	Инородный объект между поверхностями трения.	Убрать объект и очистить поверхности. При повреждении поверхности заменить деталь.
	Блокировка тормоза вследствие наличия ржавчины	Заменить заржавевшие детали и провести периодический технический осмотр.

Неисправность	Причина	Меры по устранению
Груз падает при начале опускания.	Некорректная установка фрикционных пластин, т.е. фрикционные пластины находятся с одной стороны, как показано на следующем рисунке, или одна из них отсутствует.	Собрать должным образом, как показано на рисунке ниже, и перед эксплуатацией проверить тормоз тали.
		
Колебание груза	Инородный объект между поверхностями трения.	Убрать объект и очистить поверхности. При повреждении поверхности заменить деталь.
	Износ фрикционной пластины - Обусловлен частым и продолжительным использованием.	Провести периодический технический осмотр.
Колебание груза	Неправильная установка внутренней резьбы и направляющей кулачка - Установка направляющей кулачка без затяжки внутренней резьбы может привести к нехватыванию тормоза.	Собрать должным образом. ! ОСТОРОЖНО Перед креплением направляющей кулачка хорошо зафиксируйте внутреннюю резьбу.
		

Для свободного пуска цепи

Кнопка свободного пуска цепи не поднимается	Деформация или повреждение фрикционной пластины	Провести периодический технический осмотр.
Грузоподъемная цепь не натянута в режиме свободного пуска цепи. Примечание: отсутствие дефектов.	Грузоподъемная цепь натягивается при удержании кнопки свободного пуска цепи.	Натянуть грузоподъемную цепь не удерживая кнопку свободного пуска цепи.
	Грузоподъемная цепь натянута чрезмерным усилием (тормоза перетянуты).	Тянуть грузоподъемную цепь с меньшим усилием. ! ОСТОРОЖНО Это предотвратит падение груза даже при случайном включении режима свободного пуска цепи.
	Неправильная установка пружины свободного пуска цепи. - Переизгибание под слишком большим углом.	См. неисправность «Таль не поднимает без нагрузки».
Груз падает при переведении рычага управления в режим свободного пуска цепи.	Неправильная установка пружины свободного пуска цепи. - Плохое схватывание тормозов вследствие маленького угла переизгиба.	См. неисправность «Таль не поднимает без нагрузки».
Трудно вывести таль из режима свободного пуска цепи	Неправильная установка пружины свободного пуска цепи. - Переизгибание под маленьким углом.	Собрать должным образом. 

Неисправность	Причина	Меры по устраниению
Для грузоподъемной цепи		
⚠ ОСТОРОЖНО		
	<p>- Грузоподъемная цепь одна из важнейших деталей тали. Постарайтесь обращаться с ней бережно и проводить техническое обслуживание и осмотры.</p> <p>- При замене грузоподъемной цепи заменить палец цепи.</p>	
Износ грузоподъемной цепи	Недостаток смазки - Обусловлен частым и продолжительным использованием.	Грузоподъемная цепь должны быть смазана.
Наличие царапин и повреждений на грузоподъемной цепи	Перекручивание грузоподъемной цепи обусловленное неправильной сборкой.	Должным образом установить грузоподъемную цепь в тали. Заменить при необходимости.
Наличие царапин и повреждений на грузоподъемной цепи	Опрокидывание крюка	Установить крюк в нормальное положение. Заменить при необходимости.
		
	Контакт с грузом или препятствием	Заменить при необходимости. Не использовать грузоподъемную цепь в качестве каната.
		
	Увеличение шага цепи обусловленное перегрузкой	Заменить при необходимости.
		⚠ ВНИМАНИЕ Не поднимать грузы свыше номинальной грузоподъемности.
		
Грузоподъемная цепь заржавела	Недостаток смазки	Храните и проводите техническое обслуживание тали в соответствии с условиями эксплуатации.
	Воздействие дождя	
	Воздействие морской воды и химических веществ	⚠ ОСТОРОЖНО Когда таль не эксплуатируется, ее следует хранить в помещении в подвешенном состоянии.
		
Поломка грузоподъемной цепи	Происходит при сочетании выше упомянутых 3 неисправностей и ударной нагрузки.	⚠ ВНИМАНИЕ Поломка грузоподъемной цепи может привести к смерти или тяжелым травмам. Обращайтесь с талю бережно и проводите должным образом техническое обслуживание и осмотры.

Неисправность	Причина	Меры по устраниению
Для крюков		
⚠ ОСТОРОЖНО		
Для предотвращения повреждения крюков обращайтесь с ними бережно в соответствии с рекомендациями данного руководства.		
Растягивание крюка	<p>Перегрузка - Крюк начинает деформироваться под воздействием двойной номинальной нагрузки.</p>	<p>⚠ ВНИМАНИЕ Растягивание крюка предупреждает вас о перегрузке. Не поднимайте грузы свыше номинальной грузоподъемности тали.</p> 
	<p>Установка груза на конце крюка</p> 	<p>Устанавливать груз на середине зева крюка</p> 
	<p>Неправильная строповка, размер каната не подходит к размеру крюка или угол подвеса.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Использовать подходящий канат. - Использовать стропы с углом подвеса до 120°.
Изгиб основания или шейки крюка	<p>Установка груза на конце крюка</p> 	<p>⚠ ВНИМАНИЕ Во избежание повреждений крюка, необходимо устанавливать груз на середине зева крюка.</p>
Искривление крюка	<p>Обмотка груза грузоподъемной цепью</p> 	<p>Не использовать грузоподъемную цепь в качестве каната.</p> 
Замок крюка сломан	Деформация крюка при перегрузке	Производить крепление груза надлежащим образом.
	Размер каната не подходит к размеру крюка	
	Канат был закреплен за замок	

8. Гарантийные обязательства

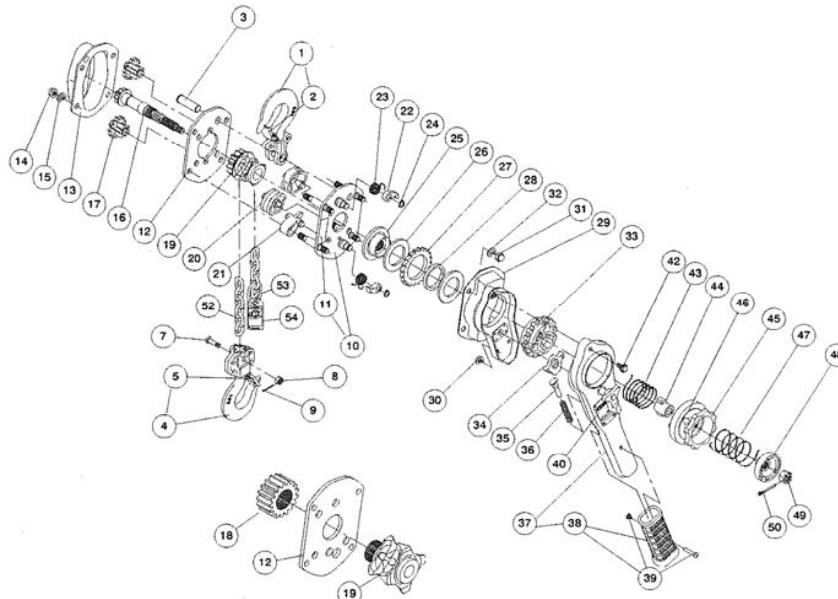
Компания KITO ("KITO") предоставляет гарантию, которая распространяется на всю оригинальную продукцию KITO ("Продукция KITO") и действует для всех покупателей этой продукции ("Покупатели").

- (1) Компания KITO гарантирует, что вся оригинальная продукция KITO поставляется в рабочем и проверенном состоянии без какого-либо заводского брака связанного с производством изделия или используемыми материалами, а также гарантирует безотказную работу оборудования в течение всего срока действия гарантии при нормальных условиях эксплуатации изделия, соблюдении технических требований и надлежащем обслуживании. В случае подтверждения поломки оборудования в течение гарантийного срока, KITO обязуется произвести соответствующий ремонт или заменить вышедшую из строя деталь (по выбору KITO) за свой счет, при условии, что заявление о поломке было подано в письменном виде и сразу после обнаружения последней. Срок действия гарантии независимо от прочих условий составляет 1 год с момента приобретения продукции KITO покупателем. Все вышедшие из строя детали или узлы должны быть сохранены для последующей их экспертизы специалистами KITO или другими авторизованными представителями компании, или должны быть возвращены на завод-изготовитель или переданы официальному дилеру при первом требовании компании KITO.
- (2) Гарантийные обязательства KITO не распространяются на компоненты, узлы или детали других производителей. Тем не менее, компания KITO, по возможности, может предоставить такие гарантии покупателю в отношении некоторого ряда производителей.
- (3) За исключением случаев, связанных с ремонтом или заменой вышедших из строя деталей, что является исключительным правом покупателя и обязанностью KITO, упомянутых в п. 1, представленном выше, компания KITO не несет никакой ответственности за любые другие возможные претензии покупателя так или иначе связанные с приобретением или использованием продукции KITO, включая прямой или косвенный ущерб, несчастные случаи, травмы и т.д., независимо от того основаны ли претензии покупателя на контрактных договоренностях, гражданском праве или любом другом законодательстве.
- (4) Настоящие гарантийные обязательства действительны только при условии соблюдения всех требований указанных в соответствующем руководстве по эксплуатации и надлежащей установке, эксплуатации и обслуживании данного оборудования. В противном случае, при любом нарушении или несоблюдении требований, некорректном или неправильном использовании, монтаже или обслуживании оборудования настоящая гарантия немедленно аннулируется.
- (5) KITO не несет ответственности за любые издержки связанные с простоем оборудования, а также любые возможные потери связанные с транспортировкой данного оборудования, чрезмерно длительным или неправильным хранением, или его нормальным естественным износом.
- (6) В случае модификации или доработки деталей или узлов, использования неоригинальных деталей, не одобренных компанией KITO, или ремонта оборудования в неавторизованных KITO сервисных центрах настоящая гарантия немедленно аннулируется.

**НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ
ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ
ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЕЙ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ
ГАРАНТИЕЙ ГОДНОСТИ ТОВАРА ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ЦЕЛЕЙ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

9. Перечень запасных частей

9.1 До 3,2т



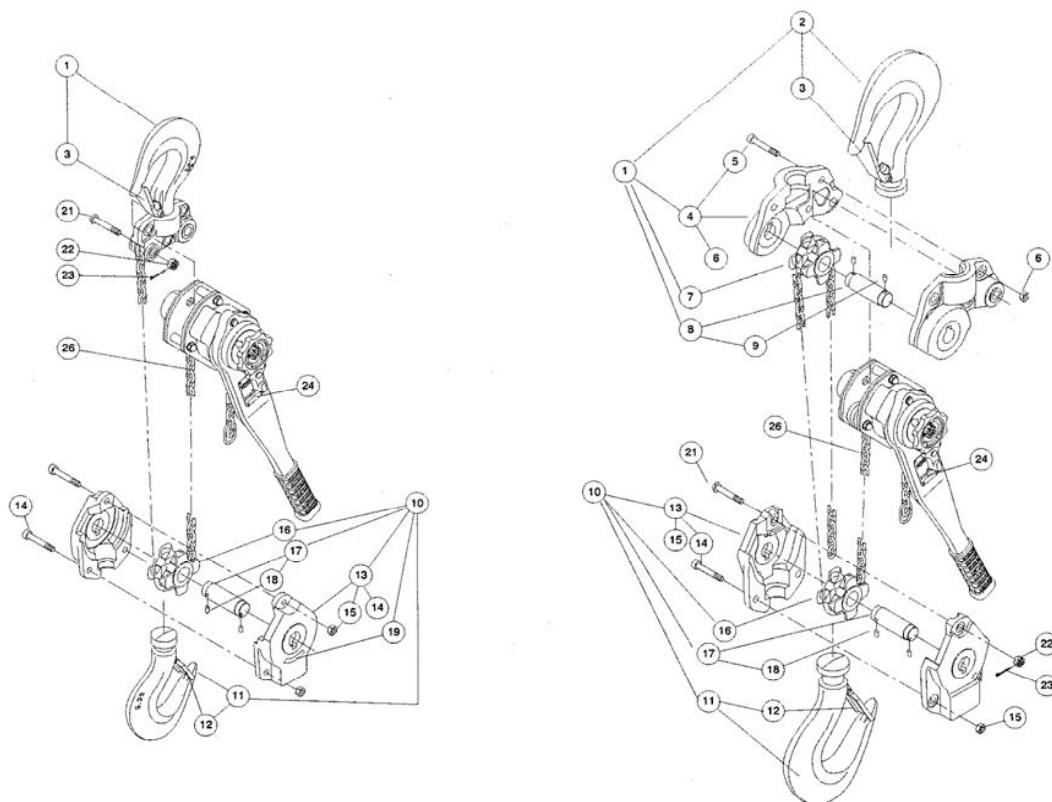
Исключительно для талей с грузоподъемностью 2,5т и 3,2т

№ на рисунке	Деталь №	Наименование детали	Кол-во в одной тали	Грузоподъемность, т				
				0.8	1	1.6	2.5	3.2
1	1001	Верхний крюк в комплекте	1	L5BA008-1001	L5BA010-1001	L5BA016-1001	L5BA025-1001	L5BA032-1001
2	1071	Замок в сборе	1	L5BA008-1071	L5BA010-1071	L5BA016-1071	L5BA025-1071	L5BA032-1071
3	163	Верхний штифт	1		L5BA008-9163	L5BA016-9163	L5BA025-9163	L5BA032-9163
4	1021	Нижний крюк в комплекте	1					
5	1071	Замок в сборе	1	L5BA008-1071	L5BA010-1071	L5BA016-1071	L5BA025-1071	L5BA032-1071
7	41	Палец цепи	1	L4BA008-9041	C3BA015-9041	L5BA025-9041	L4BH030-9041	
8	49	Корончатая гайка	1	C3BA005-9049	C3BA010-9049	C3BA020-9049		
9	96	Шплинт	1	J1PW01-016010	J1PW01-020012	J1PW01-020014		
10	5101	Рама А в сборе	1	LSBA008-5101	L5BA016-5101	L5BA025-5101	L5BA032-5101	
11	806	Заводская табличка F	1		C3BA005-9806			
12	102	Рама В	1	LSBA008-9102	L5BA016-9102	L5BA025-9102	L5BA032-9102	
13	5103	Редуктор в сборе	1	LSBA008-5103	L5BA016-5103	L5BA025-5103	L5BA032-5103	
14	181	Колпачковая гайка	4		J1ND005-30080			
15	182	Пружинная контрящая шайба	4		J1WS011-20080			
16	111	Шестерня	1	LSBA008-9111	L5BA016-9111	L5BA025-9111	L5BA032-9111	
17	112	Колесо зубчатое №2	2	LSBA008-9112	L5BA016-9112	L5BA025-9112	L5BA032-9112	
18	114	Колесо повыш. стойкости	1			L5BA025-9114	L5BA032-9114	
19	116	Шкив грузоподъемный	1	LSBA008-9116	L5BA016-9116	L5BA025-9116	L5BA032-9116	
20	161	Направляющая цепи	2	LSBA008-9161	L5BA016-9161	L5BA025-9161	L5BA032-9161	
21	162	Стриплер	1	LSBA008-9162	L5BA016-9162	L5BA025-9162	L5BA032-9162	
22	155	Собачка	2	L4BA008-9155		L5BA025-9155	L4BA030-9155	
23	158	Пружина собачки	2	LSBA008-9158	L5BA016-9158	L5BA025-9158	L5BA032-9158	
24	188	Пружинное упорное кольцо	2	L4BA008-9188			J1SS000-00011	
25	153	Диск фрикционный	1	LSBA008-9153			L5BA032-9153	
26	151	Пластина фрикционная	2		L4BA008-9151		L4BA015-9151	
27	152	Диск храповый	1		L4BA008-9152		L4BA015-9152	
28	154	Вкладыш	1		L4BA008-9154		L4BA015-9154	
29	5214	Крышка тормоза в сборе	1	L5BA008-5214		L5BA016-5214	L5BA025-5214	L5BA032-5214
30	281	Гайка с буртиком	2		J1NF005-10080		J1NE005-10080	
31	184	Гайка колпачковая	4		J1ND005-30080			
32	185	Пружинная контрящая шайба	4		J1WS011-20080			
33	160	Резьба внутренняя	1		LSBA008-9160		L5BA032-9160	
34	218	Собачка переключения	1		L4BA008-9218		L4BA015-9218	
35	222	Палец пружины	1		L2BA008-9221		L3BA015-9222	
36	223	Пружина собачки переключ.	1		L2BA008-9223		L2BA015-9223	
37	6211	Рычаг в сборе	1	LSBA008-6211		L5BA016-6211	L5BA032-6211	
38	1231	Рукоятка	1	L5BA008-1231		L4BA008-1231	L4BA015-1231	
39	232	Винт закрепляющий	1		LSBA008-9232			
40	800	Табличка заводская (прочее)	1					
	800	Табличка заводская (Европа)	1					
42	221	Винт с шестигранной головкой	1		L4BA008-9221		L4BA015-9221	
43	207	Пружина тормоза	1		L4BA008-9207		L4BA015-9207	
44	203	Направляющая кулачка	1		LSBA008-9203		L4BA015-9203	
45	201	Кнопка свободного пуска цепи	1		L4BA008-9201		L4BA015-9201	
46	810	Табличка заводская U	1		L4BD015-9810			
47	205	Пружина своб. пуска цепи	1		L4BA008-9205		L4BA015-9205	
48	208	Держатель пружины	1		L5BA008-9208		L5BA032-9208	
49	183	Гайка корончатая	1		C3BA020-9049			
50	187	Шплинт	1		J1PW01-020014			
52	841	Цепь грузопод. никелирован.	1	KAUN056-0000	KAUN071-0000	KAUN088-0000	KAUN100-0000	
53	45	Ограничитель цепи	1	L5BA008-9045	L5BA016-9045	L5BA025-9045	L5BA032-9045	
54	931	Надпись предупр. СЕ(прочее)	1					
	931	Надпись предупр. СЕ-G (Европа)	1					

9.2 Перечень эксклюзивных деталей

6,3т

9т

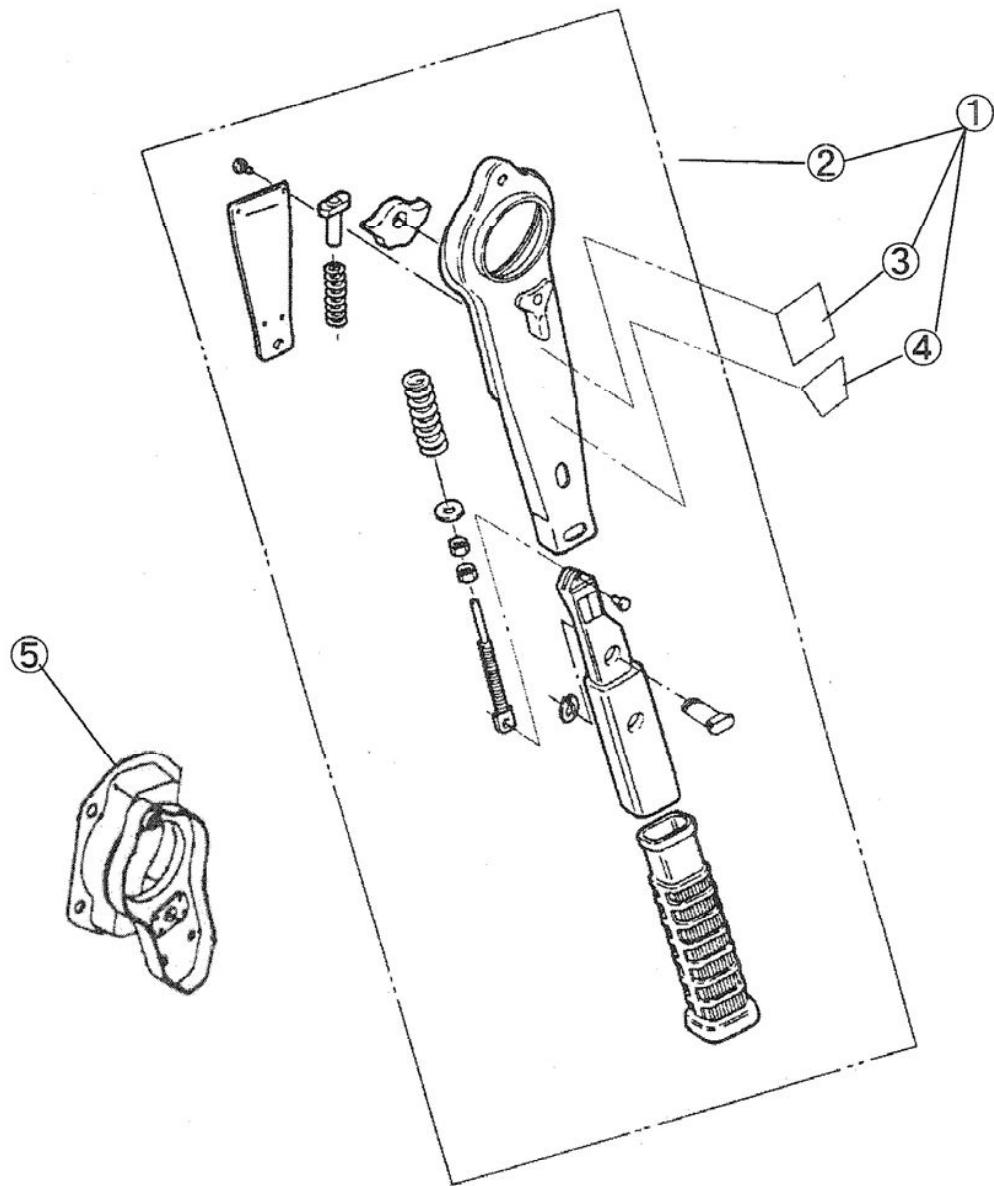


Примечание: используется корпус тали с грузоподъемностью 3,2т

№ на рисунке	Деталь №	Наименование детали	Кол-во в одной тали	Грузоподъемность, т	
				6.3	9
1	1001	Крюк верхний в комплекте	1	L5BA063-1001	L5BA090-1001
2	2001	Крюк в сборе	1	—	L5BA090-2001
3	1071	Замок в сборе	1	L5BA063-1071	L5BA090-1071
4	2011	Вертлюг верхнего крюка А и В в сборе	1	—	L5BA090-2011
5	81	Болт с шестигранной головкой	3	—	J1BE1-1204040
6	82	Гайка рычага	3	—	C2BA400-9074
7	51	Шкив паразитный	1	—	L5BA063-9051
8	53	Вал в сборе	1	—	L4BA060-9053
9	83	Штифт вала ограничительный	2	—	L4BA060-9083
10	1021	Крюк нижний в комплекте	1	L5BA063-1021	L5BA090-1021
11	2001	Крюк в сборе	1	L5BA063-2001	L5BA090-2001
12	1071	Замок в сборе	1	L5BA063-1071	L5BA090-1071
13	1031	Вертлюг нижнего крюка в сборе	2	L5BA063-9031	L5BA090-9031
14	81	Болт с шестигранной головкой	2	—	J1BE1-1204040
			3	J1BE1-1003232	—
15	82	Гайка рычага	2	—	C2BA400-9074
			3	C2BA200-9074	—
16	51	Шкив паразитный	1	—	L5BA063-9051
17	53	Вал в сборе	1	—	L4BA060-9053
18	83	Штифт вала ограничительный	2	—	L4BA060-9083
19	805	Табличка заводская С	1	L4BH060-9805	—
21	41	Палец цепи	1	—	L4BH060-9041
22	49	Гайка корончатая	1	—	C2BA020-9049
23	96	Шплинт	1	—	J1PW01-020014
24	800	Табличка заводская (прочее)	1	L5BA063-9800	L5BA090-9800
	800	Табличка заводская (Европа)	1	L5BG063-9800	L5BG090-9800
26	841	Цепь грузоподъемная никелированная	1	—	KAUN100-0000

9.3 Опциональные детали

Рычаг в сборе для талей с устройством сигнализации о перегрузке



№ на рисунке	Деталь №	Наименование детали	Кол-во в одной тали	Грузоподъемность, т						
				0.8	1	1.6	2.5	3.2	6.3	9
1	5211	Рычаг в комплекте	1	Y3SS008-5211	Y3SS010-5211	Y3SS016-5211	Y3SS025-5211	Y3SS032-5211	Y3SS063-5211	Y3SS090-5211
2	6211	Рычаг в сборе	1	Y3SE008-6211	Y3SE010-6211	Y3SE016-6211	Y3SE025-6211	Y3SE032-6211	Y3SE063-6211	Y3SE090-6211
3	800	Табличка заводская с заклепками	1 *1							
4	801	Табличка заводская В	1				Y3SS008-9801			
5	5214	Крышка тормоза в сборе	1 *2	Y3SE008-5214	—	—	—	—	—	—

*1. Табличка поставляется с четырьмя заклепками для крепления.

*2. Крышка тормоза в сборе подходит только для талей с устройством сигнализации о перегрузке с грузоподъемностью 0,8т и 1т, стандартная крышка тормоза в сборе подлежит обмену на специальную крышку для талей с устройством сигнализации о перегрузке.



KITO corp.

Tokyo Opera City Tower 16F,
3-20-2 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku,
Tokyo 163-1416, Japan
Tel. : +81-3-3571-7315
FAX. : +81-3-5371-7349
E-mail: overseas@kito.co.jp
URL: <http://www.kito.co.jp>

ТОКИО ОПЕРА СИТИ ТАУЭР 16 эт.
3-20-2 НИСИ-СИНДЗЮКУ
СИНДЗЮКУ-КУ ТОКИО 163-1416

ТЕЛ: +81-3-5371-7315
ФАКС: +81-3-5371-7349
Электронная почта: overseas@kito.co.jp
Сайт в интернете: <http://www.kito.co.jp>